Gigaset

E630

O atual manual e instruções encontra-se em

www.gigaset.com/manuals

Manual de instruções online no seu smartphone ou tablet: Descarregar a App Gigaset Help





Índice

Resumo	5
Terminal móvel	5
Base	5
Representação no manual de instruções	
Indicações de segurança	7
Colocação em funcionamento	8
Conteúdo da embalagem	8
Base	9
Terminal móvel	9
Conectar auriculares	
Conhecer o telefone	13
Conhecer o telefone	
Efetuar chamadas	
Funções específicas do operador (serviços de rede)	23
Listas de mensagens	
Listas de chamadas	
Agenda telefónica	
Serviço Voice Mail	34
Funções adicionais	
Perfis acústicos	
LED	
Calendário	
Temporizador	
Despertador	
Alerta de ruído	
ECO DECT	
Proteção contra chamadas indesejadas	
SMS (Mensagens de texto)	
Expandir as funcionalidades do seu telefone	
Utilizar vários terminais móveis	
Repetidor de sinal DECT	
Funcionamento com um router	
Funcionamento com uma central telefónica	
Configurar o telefone	
Terminal móvel	
Configurações da base	65

i	- 1	٠	_	_

Anexo	67
Perguntas e Respostas	67
Serviço de Apoio ao Cliente	69
Nota do fabricante	70
Características técnicas	72
Símbolos do ecrã	74
Visão geral do menu	76
Índica ramissivo	70



Nem todas as funções descritas no manual de instruções estão disponíveis em todos os países ou são disponibilizadas por todos os operadores de rede.





Resumo

Terminal móvel

- 1 Spot-LED (→ pág. 35) / sinal ótico de chamada (→ pág. 59)
- 2 Fcrã
- 3 Barra de estado (pág. 74)
 Os símbolos indicam as definições atuais e o estado de funcionamento do telefone
- 4 Teclas de volume (pág. 14)
- 5 Teclas de função (→ pág. 14) várias funções, consoante o contexto de utilização
- 6 Tecla de terminar chamada, tecla de ligar/desligar

Terminar uma chamada; cancelar a função;

voltar ao menu anterior

Premir brevementePremir sem

Regressar ao estado de repouso

soltar
Premir sem
soltar

Ligar/desligar o terminal móvel (no estado de repouso)

- 7 Tecla de Mensagens (*) pág. 28)
 Aceder às listas de chamadas e de mensagens;
 a piscar: mensagem nova ou chamada nova
- 8 Tecla de perfil
 Alternar entre perfis acústicos
- 9 Tecla de cardinal

Ligar/desligar o bloqueio do teclado soltar soltar (no estado de repouso)

Alternar entre letras

Premir
maiúsculas, minúsculas e dígi-
tos (ao inserir texto)

- 10 Ligação para auriculares (conector áudio de 2.5 mm)
- 11 Microfone
- 12 Tecla de asterisco

Ver a tabela de caracteres especiais (ao inserir texto) bro

Premir brevemente

13 Tecla 1

Aceder o serviço de Voice Mail Premir sem

14 Tecla R

Consulta (Flash)

Premir brevemente

Digitar pausa na marcação

Premir sem soltar

15 Tecla de atender/marcar / Tecla mãos-livres

Atender a chamada; marcar o número indicado; enviar SMS (ao escrever uma SMS); alterar entre utilização com auscultador e em mãos-livres; aceder à lista de repetição da marcação Iniciar a marcação Premir sem

16 Tecla de navegação / tecla de menu (→ pág. 13)

Abrir menu; percorrer menus e campos de navegação: aceder a funções (consoante o contexto)

Base

A Tecla Registar/Procurar

Procurar terminais móveis ("Paging") brokenstar um terminal móvel

Premir brevemente

Premir sem soltar



O seu aparelho poderá ter uma forma e cor diferente da apresentada.

Representação no manual de instruções



Avisos cuja não observação podem provocar lesões pessoais ou danos no produto.



Informações importantes sobre a função e sobre o manuseio correto ou sobre as funções que podem acarretar custos.



Requisito para poder executar a seguinte ação.



Outras informações úteis.

Teclas

Ca ou C	Tecla atender/marcar	⊘ ou □	Tecla mãos-livres
•	Tecla de terminar	0 _ até 9	Teclas numéricas/letras
(1)	Tecla de navegação lado / centro		Tecla de mensagens
R	Tecla R	*	Tecla asterisco
# -0	Tecla cardinal	•	Tecla de perfil
OK, Voltar, Escoli	her, Alterar, Gravar,	Teclas de função	

Procedimentos

Exemplo: Ativar/desativar a função Atendimento automático de chamadas

▶com selecionar Configurações OK Telefonar OK Atendim.
 Autom. Alterar (= ativada)

Passo	Deve fazer o seguinte
 	No estado de repouso, premir no centro da tecla de navegação. O menu principal é aberto.
▶ € □▶ OK	Com a tecla de Navegação selecionar o símbolo . Com OK confirmar. O submenu Configurações é aberto.
▶ Telefonar▶ OK	Com a tecla de Navegação 🌓, selecionar o menu Telefonar . Com OK confirmar. O submenu Telefonar é aberto.
Atendim. Autom.	A função para ativar/desativar o atendimento automático aparece como primeira opção.
▶ Alterar	Com Alterar ativar ou desativar. A função está ativada / desativada

Indicações de segurança



Antes de utilizar este equipamento, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.

Não é possível utilizar este equipamento durante uma eventual falha de energia elétrica. Também não é possível iniciar qualquer chamada de emergência.

Com o bloqueio do teclado/ecrã ativado também não é possível marcar números de emergência.



Utilize apenas **baterias recarregáveis** que correspondam à **especificação** (ver lista das baterias autorizadas **www.gigaset.com/service**) pois, caso contrário, poderão ocorrer problemas de saúde e danos materiais. As baterias que apresentem danos visíveis devem ser trocadas.



O terminal móvel somente pode ser utilizado com a tampa do compartimento das baterias fechada.



Não utilizar este equipamento em locais com perigo de explosão (p. ex., em oficinas de pintura).



A base e o carregador não estão protegidos contra salpicos de água. Por esse motivo, não deverá instalá-los em ambientes húmidos como por exemplo, numa casa de banho.



Utilize apenas o transformador indicado no equipamento.

Durante o carregamento, a tomada deve estar facilmente acessível.



Desligue os equipamentos com anomalias ou solicite a reparação por parte da Assistência Técnica Gigaset, uma vez que os mesmos poderão interferir com outros serviços móveis.



Não utilize o telefone se o ecrã estiver rachado ou partido. Vidro ou acrílico partido pode causar lesões nas suas mãos e rosto. O equipamento deverá ser reparado pelos nossos serviços.



Não coloque o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido enquanto este tocar ou quando a função mãos-livres estiver ligada. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.

O telefone poderá causar ou transmitir ruídos desagradáveis em aparelhos auditivos analógicos. Caso suriam problemas, contacte o fornecedor do aparelho auditivo.



Manter longe do alcance das crianças as pequenas células e baterias que possam ser engolidas. O engolimento pode levar a queimaduras, à perfuração do tecido mole e à morte. As queimaduras graves podem ocorrer dentro de 2 horas após o engolimento.

Em caso de engolimento de uma célula ou bateria, procurar ajuda médica imediatamente.

O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afetado. Respeite as condições técnicas nas



respetivas áreas de utilização, por exemplo, em consultórios. Caso utilize dispositivos médicos (p. ex., um estimulador cardíaco - pacemaker), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência (para informações sobre o seu produto Gigaset, consulte "Características técnicas").

Colocação em funcionamento

Conteúdo da embalagem

- uma base.
- um transformador para a base,
- · um cabo telefónico.
- um terminal móvel.
- um carregador com transformador,
- uma tampa do compartimento das baterias (tampa posterior do terminal móvel),
- uma vedação de borracha para a tampa do compartimento das baterias,
- duas baterias.
- · um clip de cinto,
- uma proteção de borracha para o conector do auricular,
- um manual de instruções

Variante com vários terminais móveis, por terminal móvel:

- um terminal móvel,
- um carregador com transformador,
- duas baterias, uma tampa do compartimento das baterias, uma proteção da borracha e um clip de cinto



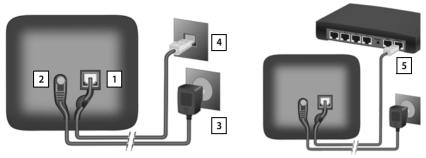
A base e o carregador foram concebidos para funcionar em ambientes secos e fechados com temperaturas entre os +5 °C e os +45 °C.

Normalmente, a base não deixa marcas na superfície onde for colocada. Contudo, face à variedade de tintas e vernizes utilizada nos móveis, não é possível excluir por completo esta hipótese.

Nunca exponha o telefone aos efeitos de fontes de calor, radiação solar direta ou a outro equipamento elétrico.

Proteja o telefone contra humidade, pó, líquidos e vapores agressivos.

Base



- Ligar o cabo telefónico ao conector de ligação 1 no lado inferior da base, até que ele encaixe.
- Ligar o cabo do transformador ao conector 2.
- Conforme o modelo, se fornecida: Inserir a cobertura nos entalhes da parte de trás da base (não na montagem na parede).
- ▶ Encaixar o cabo do transformador 3 e a ficha do telefone 4.

Ao ligar a uma router:

▶ Encaixar o cabo do telefone na ficha do telefone no router 5.



O cabo de alimentação tem que estar **sempre ligado**, uma vez que o telefone não funciona sem estar ligado à corrente eléctrica.

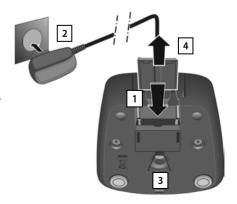
Terminal móvel

Ligar o carregador

- Ligar a ficha plana do transformador 1.
- Ligar o transformador a uma tomada elétrica 2.

Para desligar o carregador:

- Desligar o transformador da tomada elétrica.
- Premir o botão de desbloqueio 3.
- Puxar a ficha 4.



Colocar o terminal móvel em funcionamento

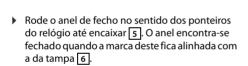
O ecrã está protegido por uma película. • Retirar a película de proteção!

Inserir as baterias

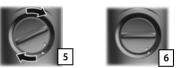


Usar apenas baterias recarregáveis, caso contrário poderão ocorrer problemas de saúde e danos materiais. Poderia, p. ex., destruir o revestimento das baterias ou fazer explodir as mesmas. Além disso, poderiam ainda ocorrer avarias de funcionamento e danos no equipamento.

- Inserir as baterias (posição de montagem +/- ver a ilustração 1).
- Segure na tampa do compartimento das baterias ligeiramente inclinada e faça-a deslizar pela parte inferior da caixa
- Pressionar a tampa 3 , até encaixar.
- Feche como é mostrado (girar cerca de 20º) 4.
 Observar a marcacão da seta.







Abrir novamente a tampa do compartimento das baterias

- Rode o anel de fecho na saliência contra o sentido dos ponteiros do relógio até o batente 7 (cerca de 20°) e retire-o 8.
- Pressione uma unha na ranhura no lado entre a caixa e a tampa 9.
- ▶ Remover a cobertura 10.



Carregar baterias

 Carregar totalmente as baterias antes da primeira utilização no carregador.

As baterias estão totalmente carregadas quando o símbolo deixa de piscar no ecrã.





As baterias podem aquecer durante o carregamento. Isto não representa qualquer perigo.

Por razões técnicas, a capacidade de carga das baterias reduz passado algum tempo.

Cada terminal móvel fornecido na embalagem já está registado na base. No entanto, se um terminal móvel não estiver registado (com indicação "Por favor registe o Terminal Móvel na Base"), Registar o terminal móvel manualmente (pág. 52).

Colocar o clip de cinto

No terminal móvel encontram-se entalhes laterais para a fixação do clip de cinto.

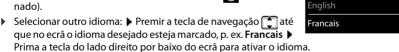
- Colocar o clip de cinto: Premir o clip de cinto na parte de trás do terminal móvel para que fique preso nos entalhes laterais.
- Remover o clip de cinto: ▶ Com o polegar, premir com força no centro do clip de cinto. ▶ Empurrar a unha do polegar da outra mão lateralmente por cima, entre o clip e a caixa. ▶ Remover o clip para cima.



Alterar o idioma do ecrã

Alterar o idioma do ecrá se estiver configurado um idioma que o utilizador não compreende.

- Com a tecla de navegação, premir
- Premir as teclas 6 e 5 lentamente em sequência ... São indicadas as opções disponíveis para a definição do idioma; o idioma configurado (p. ex. English) é marcado (= selecionado).



Voltar ao estado de repouso: Premir a tecla de desligar sem soltar



Acertar a data e a hora

Ajustar a data e a hora, para que, ao receber chamadas, seja indicada a data e a hora correta e para poder utilizar o despertador.

▶ Premir a tecla de função Hora

ou se a data e a hora estiverem configuradas:



▶ ... com selecionar Configurações ► OK ► Data/Hora ► OK

A posição de edição pisca ▶ ...com alterar a posição de edição ▶ ...com Alternar entre os campos de registo Inserir a data:

... com inserir dia, mês e ano com 8 dígitos.

Inserir a hora:

... com inserir horas e minutos com 4 dígitos.

Guardar as configurações:

 Premir tecla de função Gravar. . . . No ecrã, é mostrado Gravado e um sinal de confirmação é emitido

Voltar ao estado de repouso:

Premir a tecla de desligar sem soltar

O telefone agora está pronto a funcionar!



Conectar auriculares

 Conectar o auricular com um conector de 2,5 mm no lado inferior do telefone 1.

Se não ligar um auricular:

 Coloque a protecção de borracha fornecida 2 para garantir a proteção contra salpicos de água.



Encontrará recomendações relativas a auriculares na respetiva página de produto em www.gigaset.com.

Conhecer o telefone

Conhecer o telefone

Ligar/desligar o term	inal	móve
-----------------------	------	------

Ligar: com o terminal móvel desligado, premir sem soltar a tecla de desligar

Desligar:
• com o terminal móvel no estado de repouso, premir sem soltar a tecla de desligar

Ativar/desativar proteção do teclado

A proteção do teclado impede a utilização acidental do telefone.

Ativar ou desativar a proteção do teclado: Premir sem soltar

Teclado protegido: No ecrã, aparece o símbolo O-



Se for sinalizada uma chamada no terminal móvel, a proteção do teclado é desativada automaticamente. Pode atender a chamada. Após o fim da chamada, a proteção volta a ser ativada.

Com a protecção do teclado ativada não é possível marcar os números de emergência!

Tecla de navegação



A tecla de navegação serve para percorrer dentro dos menus e campos de edição e, dependendo da situação, aceder a determinadas funções.

Consoante o procedimento descrito no manual, o lado da tecla de navegação que deverá premir está marcado com um triângulo preto (em cima, em baixo, do lado direito, do lado esquerdo), por ex. , para "premir a tecla de navegação para a direita" ou para "premir o centro da tecla de navegação".

No estado de repouso

Aceder à agenda telefónica Premir brevemente
Aceder ao menu principal ou
Abrir a lista dos terminais móveis

Nos submenus, campos de seleção e edição

Confirmar a função

Durante uma chamada

Aceder à agenda telefónica

Silenciar o microfone

Iniciar uma consulta interna

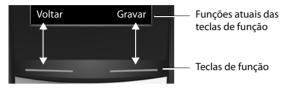
Alterar o nível de volume do auscultador ou da função de Mãos-livres

Teclas de volume

para ajustar o volume do **auscultador/auricular, toque da chamada, mãos-livres** e a sinalização de **alarmes**: ▶ Premir as teclas de volume [+]/[-] lado direito do terminal móvel

Teclas de função

As teclas de função oferecem diferentes funções conforme o contexto de utilização.



Símbolos das teclas de função pág. 74.



No estado de repouso, as teclas de Função estão predefinidas com uma função. Alterar programação: → pág. 64

Utilização por menu

As funções do telefone são apresentadas através de um menu principal dividido em vários submenus.

Vista geral do menu - pág. 76

Selecionar/confirmar funções

Confirmar a seleção com

Voltar ao menu anterior com

Voltar ao estado de repouso com

Alterar ligado / desligado Ligar/desligar a opção com

Escolher selecionado / não selecionado

Menu principal

No estado de repouso: ▶ Premir o **centro** a tecla de navegação ▶ ... selecionar submenu com a tecla de navegação ▶ **OK**

As funções do menu principal são apresentadas no ecrã sob forma de símbolos. O símbolo da função selecionada é assinalado a cor e o respetivo nome aparece no cabeçalho.

Exemplo



Submenus

As funções nos submenus são indicadas sob forma de lista.

Aceder a uma função: ▶ ... selecionar a função 👣 com a tecla de navegação ▶ OK

Voltar ao nível de menu anterior:

- Premir a tecla de função Voltar ou
- ▶ Premir a tecla de desligar **brevemente**

Exemplo



Voltar ao estado de repouso

Premir a tecla de desligar sem soltar



Se nenhuma tecla for premida, após 2 minutos o ecrã muda **automaticamente** para o estado de repouso.

Inserir texto

Posição de edição

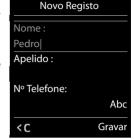
- Selecionar o campo de edição com . Quando um campo está selecionado é apresentado no mesmo um cursor a piscar.
- Alterar a posição do cursor com

Corrigir erros de inserção

- Apagar caracteres antes do cursor: Fremir brevemente
- Apagar palavras antes do cursor: Premir prolongadamente

Digitar os carateres/dígitos

A todas as teclas entre 2 e 9 e à tecla 0 e estão atribuídas várias letras e números. Assim que é premida uma tecla, os caracteres possíveis são exibidos no lado inferior do ecrã. O carácter selecionado é realcado.



- Selecionar letras/caracteres: Premir a tecla brevemente várias vezes consecutivas
- Alternar entre minúsculas, maiúsculas e números: ▶ premir a tecla de cardinal (#→)
 Ao editar um registo da agenda telefónica, a primeira letra e todas as letras inseridas após um espaço em branco são escritas automaticamente em maiúsculas.
- Digitar caracteres especiais: ▶ Premir a tecla * asterisco ▶ ... com para navegar para o carácter pretendido ▶ Inserir



A disponibilidade dos caracteres especiais depende da língua configurada.

Efetuar chamadas

Chamada
 ▶ com inserir o número premir a tecla de Atender/Marcar brevemente ou
 ▶ Premir a tecla de Atender/Marcar sem soltar ▶ com inserir o número Interromper o processo de marcação: ▶ Premir a tecla de desligar
Informações acerca do serviço de identificação do número de telefone: pág. 23 Quando a iluminação do ecrã estiver desativada, a primeira pressão sobre qualquer tecla ativa a iluminação do ecrã. As teclas numéricas são transferidas para o ecrã para poderem ser marcadas, as outras teclas não têm qualquer outra função.
Marcar a partir da agenda telefónica ▶com abrir a agenda telefónica com selecionar o registo premir a tecla c Atender/Marcar
Caso estejam mais números registados: ▶ com selecionar o número ▶ premir a tecla de Atender/Marcar o número marcado
Para o acesso rápido (marcação rápida): Colocar os números da agenda telefónica nas tecla de dígitos ou nas teclas de função.
Lista de repetição da marcação
Na lista de repetição da marcação encontram-se os 20 últimos números marcados neste term nal móvel.
 ▶ Premir brevemente a tecla Atender/Marcar a lista de repetição da marcação é aberta
Se for exibido um nome:
▶ Ver o número é visualizado ▶ se necessário, percorrer números com ▶ sele cionar o número pretendido e premir a tecla Atender/Marcar
Gerir registos na lista de repetição da marcação
▶ Premir brevemente a tecla Atender/Marcar a lista de repetição da marcação é
aberta ▶ com ﴿ selecionar o registo ▶ Opções opções possíveis:
Gravar o registo na agenda telefónica: F
Ver Número ▶ OK ▶ com < modificar ou complementar com grava como novo registo na agenda telefónica ou substituir um registo existente
Apagar o registo selecionado: ▶ 😭 Apagar Registo ▶ OK Eliminar todos os registos: ▶ 😭 Apagar Lista ▶ OK
Emininal todos os registos. F Apagai Lista F OK

Marcar a partir de uma lista de chamadas

As listas de chamadas (🍑 pág. 29) contêm as últimas chamadas recebidas, efetuadas e perdidas.





É possível aceder diretamente às listas de chamadas se tiver uma das teclas de função configurada com a opção Listas.

Também é possível aceder à lista **Cham. Perdidas** através da tecla de mensagens **☑**.

Opções

Chamada direta

Premindo **qualquer** tecla é marcado o número gravado. Isso permite que, por exemplo, crianças que ainda não sabem inserir números, possam fazer uma chamada para um determinado número.

Ativar o modo Chamada direta:



Executar chamada direta: ▶ Premir qualquer tecla ...o número quardado é marcado

Interromper a marcação: ▶ Premir a tecla Desligar _____.

Terminar o modo Chamada direta: ▶ Premir a tecla # → sem soltar

Exemplo

Ver

Exemplo



Chamadas recebidas

Uma chamada de entrada é sinalizada pelo toque, por uma indicação no ecrã e pelo piscar da tecla Atender/Marcar.

Atender a chamada:

- Premir a tecla Atender/Marcar ou Atender
- Se Atendim. Autom. estiver ligado > Retirar o terminal móvel do carregador
- · Atender a chamada com o auricular

Desativar o toque de chamada: N/Tocar ... A chamada pode ser atendida enquanto permanecer indicada no ecrã

Ativar/desativar a função Atendimento fácil de chamadas

Atender a chamada, além da tecla de Atender/Marcar , também com as teclas 9

▶ ... com selecionar Configurações OK Telefonar OK Atendim. Fácil Alterar (Atendim. Fácil Alterar (Atendim. Fácil Configurações OK CONFIGURAÇÕES OK CONFIGURAÇÕES CONFIGURA



As alterações são guardadas apenas no Perfil Pessoal de forma permanente.

Informações sobre o chamador

O número do chamador é apresentado no ecrã. Se o número da pessoa que faz a chamada estiver gravado na agenda telefónica, aparece o respetivo nome.



O número de telefone do chamador é indicado (→ pág. 23).

Atender/rejeitar a chamada em espera

Um aviso de chamada em espera assinala uma chamada durante uma conversação externa. O número ou o nome do chamador é apresentado se o número de telefone estiver identificado.

- Rejeitar a chamada: ▶ Opções ▶ 📑 Rejeitar ch. espera ▶ OK
- Atender a chamada: Atender ... falar com o novo interlocutor. A chamada em curso é colocada em espera.
- Terminar a chamada em curso e atender a chamada em espera: ▶ Premir a tecla Desligar .

							•					
•	n	2	m	2	~	2		n	-	אנ	n	2
•		а		а	u		- 1		LE			•

premir brevemente ... a lista dos terminais móveis é aberta, o próprio terminal móvei é marcado com < ... com selecionar o terminal móvei com que pretende falar ou
 Todos (chamada coletiva) premir a tecla ... Atender/Marcar



Na base deverão estar registados vários terminais móveis (**) pág. 52).

Marcação rápida para chamada coletiva:

ou > sem soltar



As chamadas internas para outros terminais móveis registados na mesma base são gratuitas.

Ouve o sinal de ocupado quando:

- · já existe uma chamada interna em curso
- o terminal móvel de destino não está disponível (desligado, fora de alcance)
- a chamada interna não for atendida no período de 3 minutos

Consulta / transferência interna

Durante uma chamada com um interlocutor **externo** pode transferir a chamada para um interlocutor **interno** ou fazer uma consulta interna.

• ... a lista dos terminais móveis é aberta • ... escolher terminal móvel ou Todos • OK ... será estabelecida uma chamada para o(s) interlocutor(es) interno(s) ... opções possíveis:

Fazer uma consulta:

Falar com o interlocutor interno

Para voltar à chamada externa:

▶ Opções ▶ Terminar Chamada ▶ OK

Transferir chamada externa quando o interlocutor interno atende:

Transferir chamada externa antes de o interlocutor interno atender:

Premir a tecla de desligar ... achamada externa é transferida imediatamente.
 Se o interlocutor interno não atender ou estiver ocupado, a chamada regressa automaticamente para si.

Terminar a chamada interna se o interlocutor interno não atender ou estiver ocupado:

▶ Terminar . . . Regressa à chamada externa

Alternar entre chamadas / conferência

Durante uma chamada, atende uma chamada em espera. Ambos os interlocutores são apresentados no ecrã.

- Alternar: Alternar entre os interlocutores com
- Estabelecer uma conferência a três: **Confer.**
- Terminar a conferência: Terminar ... Está novamente em contacto com apenas um interlocutor externo ... com alternar entre ambos os interlocutores
 Os restantes interlocutores terminam a participação na conferência com a tecla de desligar.

Atender/rejeitar a chamada em espera

Um aviso de chamada em espera assinala uma chamada externa durante uma conversação interna. Se o número de telefone for transmitido, o número ou o nome do chamador será exibido no ecrã.

- Rejeitar a chamada: Rejeitar
 A chamada em espera é desligada. A chamada continua a ser sinalizada nos outros terminais móveis registados.
- Atender a chamada: Atender . . . Está a falar com o interlocutor externo, a outra chamada é mantida em espera.

Chamada interna em espera durante uma chamada externa

Se, durante uma chamada externa ou interna, um interlocutor interno tentar ligar-lhe, esta chamada é apresentada no ecrã (**Chamada em Espera**).

- Terminar indicação: Prima qualquer tecla
- Atender a nova chamada interna: Terminar chamada atual
 A chamada interna é então sinalizada normalmente. Pode atendê-la.

Estabelecer conferência com chamada externa

Está em curso uma chamada externa. Um interlocutor interno pode juntar-se e participar nessa chamada (conferência).



A função Conferência INT está ativada.

Ativar/desativar a função de chamada em conferência interna

Conferência interna

A linha está ocupada com uma chamada externa. No ecrã, aparece uma indicação em conformidade. Pode participar na chamada externa em curso.

Efetuar chamadas

Terminar a conferência

premir ... todos os interlocutores ouvem um sinal sonoro

Durante uma chamada

Mãos-livres

Ligar/desligar a função mãos-livres ao efetuar ou durante uma chamada, e ao aceder ao Voice Mail:

▶ Premir a tecla de mãos livres

Colocar o terminal móvel no carregador durante uma chamada:

Manter premida a tecla mãos livres ... Colocar o terminal móvel no carregador ... manter premida durante mais 2 segundos

Volume da conversação

Válido para o modo usado no momento, (mãos-livres ou auscultador ou auricular, se o terminal móvel tiver uma ligação de auricular):

Premir as teclas de volume + / - ou ↑ ...com + / - ou ₁ ajustar o volume ►
Gravar



A configuração é memorizada automaticamente após 3 segundos, mesmo se **Gravar** não for premido.

Silenciar o microfone

Com o microfone desligado, o seu interlocutor já não consegue ouvi-lo.

Ligar/desligar o microfone durante uma chamada: > premir

Funções específicas do operador (serviços de rede)

Serviços de rede são dependentes da rede (fixa analógica e ou telefonia por Internet) do seu operador de rede e deverão ser eventualmente subscritos.

Uma descrição das funcionalidades disponíveis poderá ser obtida nas páginas de Internet ou nas lojas do seu operador.

No caso de ocorrerem problemas na utilização dos serviços da rede, contacte o seu operador de rede.



Estes serviços de rede podem acarretar **custos adicionais**. Informe-se junto do seu operador de rede.

Faz-se a distinção entre dois grupos de serviços de rede:

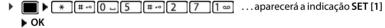
- Serviços de rede que, no estado de repouso, são ativados para a chamada seguinte ou todas as chamadas seguintes (p. ex. "Reencaminhar chamadas). Estes são ativados/desativados através do menu
 Serviços da Rede.
- Os serviços de rede que são ativados durante uma chamada (por ex. "Consultas", "Alternar entre dois interlocutores", "Estabelecer uma conferência"). Estes são colocados à disposição durante uma chamada externa como opção ou através de uma tecla de função (p. ex. Reter, Conferência).



Para ativar/desativar as funcionalidades é enviado um código para a rede telefónica.

Após um sinal de confirmação da rede telefónica, premir .

Não é possível reprogramar os serviços de rede. Para utilizar os Serviços da Rede mais utilizados em Portugal, com os códigos correspondentes, deverá fazer:



Identificação do número do chamador

Numa chamada, o número do chamador é identificado (CLI = Calling Line Identification) e pode ser mostrado no ecrã daquele que recebe a chamada (CLIP = CLI Presentation). Se o número estiver suprimido, ele não será mostrado. A chamada é anónima (CLIR = CLI Restriction).

Indicação do número de telefone nas chamadas recebidas

Em caso de transmissão do número de telefone

O número do chamador é apresentado no ecrã. Se o número da pessoa que faz a chamada estiver gravado na agenda telefónica, aparece o respetivo nome.

Sem serviço de identificação do número de telefone

Em vez do nome e número, é apresentado o seguinte:

- Nº Externo: Não é transmitido qualquer número.
- Nº Suprimido: O interlocutor suprime o serviço de identificação do número de telefone.
- Desconhecido: O interlocutor n\u00e3o solicitou o servi\u00f3o de identifica\u00e7\u00e3o do n\u00famero de telefone.

Identificação do número de telefone nas chamadas efetuadas

Ligar/desligar a identificação do número de telefone para todas as chamadas

A configuração aplica-se a todos os terminais móveis registados.

► ... com selecionar Serviços da Rede ► OK ► Todas Anónimas ► Alterar (= ativado)

Desligar a identificação do número de telefone para a próxima chamada

Rejeitar chamadas anónimas

As chamadas, cujo serviço de identificação do chamador foi suprimido pelo interlocutor (CLIR), são rejeitadas.

▶ com selecionar Serviços da Rede Serviços da Rede Selecionar Rejeitar Anónimas Selecionar Ligado ou Desligado Enviar

CNIP (Calling Name Identification Presentation)

Adicionalmente ao número, poderá ser apresentado o nome registado e eventualmente outras informações de quem Ihe telefona. Se o número estiver gravado na agenda telefónica, é apresentado o nome do registo na agenda telefónica em vez do número.

Aviso de chamada em espera durante uma chamada externa

Durante uma chamada **externa**, um aviso de chamada em espera sinaliza uma nova chamada externa. Se o número de telefone for transmitido, o número ou o nome do interlocutor é mostrado.

Rejeitar chamada em espera:

▶ Opções ▶ Rejeitar ch. espera ▶ OK ... O interlocutor em espera ouve o sinal de ocupado

Atender a chamada em espera:

Atender

Depois de atender a chamada em espera, pode alternar entre os dois interlocutores ("Alternar" → pág. 26) ou falar simultaneamente com ambos ("Conferência" → pág. 27).



Ativar/desativar a chamada em espera

▶ ... com selecionar Serviços da Rede OK Chamada em Espera OK ... em seguida

Ligar/desligar: **Estado:** ... selecionar com **Ligado** ou **Desligado**

A chamada em espera é ligada e desligada para todos os terminais móveis registados.



O número de telefone é gravado juntamente com a definição na lista de repetição de marcação.

Rechamada

Sempre que tentar contactar um número da rede fixa que esteja ocupado, pode receber uma chamada quando o número ficar disponível.

Iniciar uma rechamada

▶ Opções ▶ ♠ Rechamada ▶ OK ▶ Premir a tecla de desligar

Desligar uma rechamada antecipadamente

▶ ... com selecionar Serviços da Rede OK Desligar Rechamada
 OK ... Recebe uma confirmação da rede telefónica Premir a tecla de desligar



Apenas pode estar ativada uma rechamada. A ativação de uma rechamada apaga uma eventual rechamada ativa.

A rechamada só pode ser atendida no terminal móvel que tenha ativado a rechamada. Para desistir de uma rechamada sinalizada antes de ter sido apagada: ▶ Premir a tecla de desligar

Reencaminhamento de chamadas

No reencaminhamento de chamadas as chamadas são reencaminhadas para outro número.

► ...com selecionar Serviços da Rede ► OK ► Reencaminhar ► OK ► ...

Ligar/desligar: ▶ Estado: ... selecionar com Ligado ou Desligado Inserir o número para o reencaminhamento:

▶ 🔲 Número ▶ ... com 🎹 inserir o número

Determinar o momento para o reencaminhamento:

▶ Quando ▶ ... com selecionar o momento para o reencaminhamento Todas Chamadas: as chamadas serão desviadas imediatamente

Se Não Atender: As chamadas serão reencaminhadas se, depois de vários toques, ninquém atender.

Se ocupado: As chamadas serão reencaminhadas apenas se o seu telefone estiver ocupado.

Ativar: > Enviar

Funções específicas do operador (serviços de rede)

É estabelecida uma ligação na rede telefónica . . . é emitida uma confirmação da rede telefónica ▶ premir a tecla de desligar 🕝



No caso de reencaminhamento de chamadas, podem ocorrer **custos adicionais**. Informe-se junto do seu operador de rede.

Chamadas com três interlocutores

Consultas

Ligar a um segundo interlocutor externo durante uma chamada externa. A primeira chamada é retida em espera.

▶ Reter ▶ ...com inserir o número do segundo interlocutor ... a chamada atual é retida, o segundo interlocutor é chamado

Se o interlocutor marcado não atender: > Terminar

Terminar a consulta

 Opções Terminar Chamada OK ... a conexão com o primeiro interlocutor é novamente ativada

ou

 premir a tecla de desligar ... recebe uma chamada de retorno para voltar a falar com o primeiro interlocutor



Alternar

Alternar entre duas chamadas. A chamada em curso é colocada em espera.

- Durante uma chamada externa, chamar um segundo interlocutor (consulta) ou aceitar um interlocutor em espera ... o ecrã mostra os números ou nomes de ambos os interlocutores, o atual interlocutor é marcado com ...
- Com a tecla de navegação pode alternar entre interlocutores

Terminar a chamada ativa

▶ Opções ▶ Terminar Chamada ▶ OK ... a conexão com o outro interlocutor é novamente ativada



ou

 premir a tecla de desligar ... recebe uma chamada de retorno para voltar a falar com o outro interlocutor

Conferência

Falar com ambos os interlocutores em simultâneo.

 Durante uma chamada externa, chamar um segundo interlocutor (consulta) ou aceitar um interlocutor em espera ... em seguida

Iniciar uma conferência:

▶ Confer. ... todos os interlocutores podem ouvir-se mutuamente e conversar

Para voltar a alternar entre chamadas:

 Terminar . . . Está novamente em contacto com o interlocutor com o qual iniciou a conferência

Terminar a chamada com ambos os interlocutores:

▶ Tecla de desligar 🕝 premir

Cada um dos seus interlocutores pode terminar a participação na conferência, premindo a tecla Desligar 🕝 ou pousando o auscultador.

Listas de mensagens

Notificações sobre chamadas perdidas, mensagens no serviço Voice Mail, SMS que entraram e alarmes perdidos são memorizados na lista de mensagens.

Assim que uma **nova mensagem** entra, é emitido um sinal de aviso. A tecla de mensagens também pisca ☑ (se ativada → páq. 29).

Os símbolos com tipo de mensagens e número de novas mensagens são mostrados com o terminal móvel no estado de repouso.

Notificação para o seguinte tipo de mensagem disponível:

- مه No serviço Voice Mail
- Na lista das chamadas perdidas
- ▼ Na lista de mensagens SMS recebidas





O símbolo para o serviço Voice Mail é sempre apresentado se o respetivo número estiver gravado no telefone e se o serviço de notificações (MWI) for suportado pelo seu operador. As outras listas só são apresentadas se contiverem mensagens.

Visualizar mensagens:

- Premir a tecla de mensagens . . . As listas de mensagens que contém mensagens são mostradas, Voice Mail: é sempre mostrado
 - Registo marcado **em negrito**: há novas mensagens. O número entre parênteses indica a quantidade de novas mensagens.
 - Registo **não** marcado em negrito: não há novas mensagens. O número entre parênteses indica a quantidade de mensagens antigas.
- ...com selecionar a lista OK ...as chamadas ou as mensagens são listadas

Voice Mail: O número do serviço Voice Mail é marcado.

Exemplo

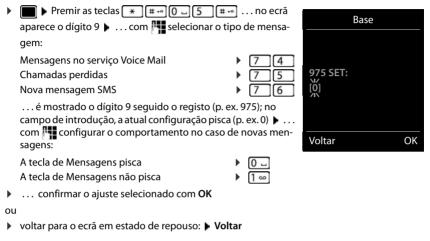
Exemplo



Ativar/desativar piscar da tecla de Mensagens

A chegada de novas mensagens é exibida no terminal móvel com o piscar da tecla de mensagens. Este tipo de sinalização pode ser ativado e desativado para cada tipo de mensagem.

No estado de repouso:



Listas de chamadas

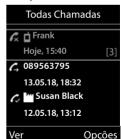
O telefone grava diferentes tipos de chamada (perdidas, atendidas e realizadas) nas listas.

Registo da lista

São indicadas as seguintes informações nos registos da lista:

- O tipo de lista (no cabecalho)
- Símbolo do tipo de registo:
 - Cham. Perdidas,
 - Cham. Atendidas,
 - **Cham. Realizadas** (Lista de repetição da marcação)
- Número de telefone. Se o número estiver gravado na agenda telefónica, em vez do número é apresentado o nome e o tipo de número (Nº Telefone, Nº Escritório, Nº Telemóvel).
 No caso de chamadas perdidas, é também apresentado o número de chamadas deste número entre parênteses retos.
- Data e hora da chamada (caso estejam definidas)

Exemplo



Listas de chamadas

Apagar a lista:

Abrir a lista de chamadas



▶ Opções ▶ Apagar Lista ▶ OK ▶ Sim

Agenda telefónica

A agenda telefónica é exclusiva para o seu terminal móvel. Os registos, porém, podem ser transferidos para outros terminais móveis.

Aceder à agenda telefónica

Premir brevemente no estado de repouso

Registos da agenda telefónica

Criar um novo registo

▶ (Novo Registo > ▶ OK ▶ ... com (alternar entre os campos de registo e inserir dados para o registo:

Nomes / números:

🕨 ... com 👫 nomes e/ou apelidos, inserir no mínimo um número (privado, escritório ou móvel)

Aniversário:

...com Aniversário ligar/desligar ...com inserir data e hora ...com selecionar tipo de sinalização (Apenas visual ou um toque de chamada)

Melodia (VIP):

 ... com selecionar toque de chamada, que deve sinalizar quando recebe uma chamada desta pessoa, . . . está atribuída uma Melodia (VIP), o registo será adicionado na agenda telefónica com o símbolo VIP.

Gravar registo: • Gravar



Um registo é válido, se contiver no mínimo um número.



Para Melodia (VIP): o número de telefone do chamador tem de estar identificado.

Procurar/selecionar registo da agenda telefónica

percorrer até ao nome pretendido

OU 🕨 🦲 🕨 . . . com 👫 inserir letra inicial (máx. 8 letras) . . . a apresentação salta para o primeiro nome com esta letra inicial 🕨 . . . percorrer com 🌅 , se necessário, até ao registo pretendido

Percorrer rapidamente a agenda telefónica: 🕨 🦲 🟲 Premir sem soltar





Guardar/alterar registo
▶ com selecionar registo ver com selecionar campo, que deve sel alterado Alterar
ou
▶ 🔲 ▶ com 🌓 selecionar registo ▶ Opções ▶ Alterar Registo ▶ OK
Apagar registos
Eliminar um registo: ▶
Eliminar todos os registos: ▶
Definir a sequência dos registos da agenda telefónica
Os registos da agenda telefónica podem ser ordenados por nome ou apelido.
▶ Opções ▶ Ordenar por Apelido / Ordenar por Nome
Caso um registo não contenha nome, o número é apresentado no campo do apelido. Estes registos encontram-se no princípio da lista, independentemente do tipo de ordenação.
A sequência de ordenação é a seguinte:
Espaço em branco dígitos (0-9) letras (por ordem alfabética) restantes caracteres.
Visualizar o número de registos disponíveis na agenda telefónica
▶ Opções ▶ Memória Disponível ▶ OK

Gravar número na agenda telefónica

Gravar números para a agenda telefónica local:

- de uma lista, por ex., a lista de chamadas ou a lista de repetição da marcação
- do texto de uma mensagem SMS
- ao selecionar um número

O número é apresentado ou está selecionado.

- ▶ Premir tecla de função → ou Opções ▶ Gravar na Agenda ▶ OK ... possíveis opções: Criar um novo registo:
 - Novo Registo > OK

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → OK → completar registo → Gravar

 ... com selecionar tipo de número → Grav

Adicionar número a um registo existente:

...com selecionar registo OK ... com selecionar tipo de número OK ...
 O número será inserido ou substituído caso já exista ..., se necessário, responder à confirmação com Sim/Não Gravar

Transferir registo/agenda telefónica



O terminal móvel de receção e o terminal móvel de envio encontram-se registados na mesma base.

O outro terminal móvel e a base podem enviar e receber registos da agenda telefónica.



Uma chamada externa interrompe a transferência.

Sounds não são transferidos. Só é transferida a data do aniversário.

Ambos os terminais móveis suportam vCards:

- Nenhum registo existente com o nome: É criado um novo registo.
- Registo com esse nome já existente: O registo é ampliado com os novos números.
 Se o registo incluir mais números do que o destinatário permite, outro registo é criado com o mesmo nome.

O terminal móvel recetor não suporta vCards:

é criado e enviado um registo próprio para cada número.

O terminal móvel emissor não suporta vCards:

No terminal móvel recetor é criado um novo registo, o número enviado é transferido para o campo **№ Telefone**. Se já existir um registo com este número, o registo transferido é eliminado.

Transferir registos individuais

▶ ... com selecionar registo pretendido Doções Copiar Registo OK DA DA DA OK DA OK DA DA OK DA

Confirmar a transferência de outro registo: Premir Sim ou Não



Com vCard via SMS enviar registo da agenda telefónica em formato vCard por SMS.

Transferir a agenda telefónica completa

▶ Opções ▶ Copiar Lista ▶ OK ▶ para Nº Interno ▶ OK ▶ ... com selecionar terminal móvel do recetor ▶ OK ... os registos são transferidos em sequência

Serviço Voice Mail



O serviço Voice Mail deverá ser subscrito junto do seu operador de rede.

Número de acesso ao serviço

▶ ... com selecionar Atendedor de Cham. ▶ OK ▶ Voice Mail ▶ OK ...
Com Gravar
Inserir ou alterar o número do Serviço Voice Mail ▶ Gravar



Para ligar/desligar o serviço Voice Mail usar o número de telefone e um código de função do seu operador de rede. Se necessário, solicitar as informações do operador de rede.

Ouvir as mensagens

▶ Premir a tecla 1 🛥 sem soltar

ou

▶ Premir a tecla de mensagens ► Voice Mail ► OK

ou

Ouvir as mensagens no modo mãos-livres: Premir a tecla de mãos livres

Funções adicionais

Perfis acústicos

O telefone tem perfis acústicos para adaptar o terminal móvel às condições ambientes: **Perfil Alto, Perfil Não Tocar, Perfil Pessoal.**

Com a tecla, alternar entre os perfis ... o perfil é comutado imediatamente sem consulta

Os perfis são predefinidos de fábrica da seguinte forma:

Estado de origem		Perfil Alto	Perfil Não Tocar	Perfil Pessoal	
Alerta por vibração		Ativado	como Perfil Pessoal	Desativado	
Toque de chamada		Ativado	Desativado	Ativado	
Volume do toque de chamada	chamadas internas	5	Desativado	5	
	externa	5	Desativado	5	
Volume do terminal móvel	Auscultador	5	3	3	
	Mãos-Livres	5	3	3	
Sinal de chamada LED		Sim	Não	Não	
Sons de aviso	Som das teclas	Sim	Não	Sim	
	Sinal de aviso da bateria	Sim	Sim	Sim	
	Sinal de confirmação	Sim	Não	Sim	

Ativar o sinal de aviso quando recebe uma chamada **Perfil Não Tocar**: **>** após mudar para a **Perfil Não Tocar** tecla de função **Bip** premir ... na linha de estado aparece



O perfil selecionado é mantido durante o desligar e ligar do terminal móvel. Modificações das configurações descritas na tabela:

- válido nos perfis Alto e Não Tocar só enquanto o perfil não é mudado.
- são armazenadas permanentemente em **Perfil Pessoal** para este perfil.

LED

Usar o telefone como lâmpada de bolso. O Spot-LED encontra-se no lado superior do terminal móvel.

Ligar a função de lanterna de bolso

▶ Premir a tecla de função LED.

ou

▶ 🔳 ▶ ... com 💽 selecionar 🛨 Funções Adicionais 🕨 OK ▶ <equation-block> LED ▶ OK

Desligar a função de lanterna de bolso

Premir a tecla de função Desligar

ou: após 2 minutos, a função é desligada automaticamente.

Sinalizar as chamadas recebidas visualmente - pág. 59

Calendário

Pode definir até 30 alarmes.

No calendário, o dia atual é assinalado com um quadrado preto (ou branco, depende da configuração Ecrã ▶ Cores), em dias com alarmes os números são apresentados a cor de laranja. Ao selecionar um dia, este é assinalado com um quadrado cor de laranja.



Gravar um alarme no calendário



A data e a hora devem estar configuradas.

•		eci	onar ★ Funções Adicionais
	com selecionar o	dia	desejado ▶ OK em seguida
	Ligar/desligar:	•	Estado: selecionar com Ligado ou Desligado
	Inserir a data:	•	□ Data o dia selecionado é indicado ▶ com □ inserir
			nova data
	Inserir o tempo:		■ Hora ▶ com inserir as horas do alarme
	Definir o título:	•	Texto ▶ com I inserir um nome para o alarme (p. ex. jan-
			tar, reunião)
	Definir a sinalização:	•	Sinalização ▶ com selecione a melodia do alarme ou
			desative o alarme sonoro
	Gravar o alarme:	•	Gravar



Se o dia selecionado já tiver um alarme registado: ▶ (Novo Registo> ▶ OK ▶ ... em seguida, inserir dados para um novo alarme.

Sinalização de alarmes/aniversários

Aniversários são obtidos a partir da agenda telefónica, e aparecem como alarmes. No estado de repouso, um alarme/aniversário é apresentado e sinalizado durante 60 segundos com a melodia selecionada.

Confirmar e terminar um alarme: Premir a tecla de função Desligar

Enviar um SMS: ▶ Premir a tecla de função SMS ... o menu SMS é aberto

Modificar o volume de toque permanentemente: ▶ ... Durante o alarme de evento, premir as teclas de volume 🗐 🗐



Durante uma chamada, um alarme é sinalizado **uma vez** com um breve sinal acústico.

Consultar alarmes/aniversários perdidos (não confirmados)

Os seguintes alarmes e aniversários são gravados na lista Alarmes Perdidos:

- O alarme/aniversário não foi confirmado.
- O alarme/aniversário foi sinalizado durante uma chamada.
- O terminal móvel encontrava-se desligado na altura do alarme/aniversário.

São gravados os últimos 10 alarmes. No ecrã é apresentado o símbolo 👸 e o número de novos alarmes. O alarme mais recente encontra-se no princípio da lista.

Aceder à lista

▶ Premir a tecla de mensagens Alarmes: ▶ OK ▶ ... com se necessário procurar na lista

ou

Cada alarme perdido é apresentado com número nome, data e hora.

Apagar um alarme/aniversário: Apagar

Escrever mensagem SMS: **SMS** (somente se a lista tiver sido aberta através do menu) ... o menu SMS é aberto

Visualizar/alterar/apagar alarmes gravados

▶ ...com selecionar selecionar Funções Adicionais OK Calendário OK ... com selecionar o dia com OK ... a lista de alarmes é mostrada ...com selecionar um alarme ...possíveis opções:

Apresentar detalhes do alarme:

Ver . . . as configurações do alarme são mostradas

Alterar o alarme: ▶ Ver ▶ Alterar

ou ▶ Opções ▶ 🔁 Alterar Registo ▶ OK

Ligar/desligar o alarme:

▶ Opções ▶ ☐ Ligar/Desligar ▶ OK

Apagar o alarme: ▶ Opções ▶ ♠ Apagar Registo ▶ OK

Apagar todos os alarmes do dia:

▶ Opções ▶ ♠ Apagar Todos ▶ OK ▶ Sim

Temporizador

Ajustar o temporizador (contagem decrescente)

► Image: Large of the property of the prop

Ligar/desligar: Definir a duração: Estado: ...com selecionar Ligado ou Desligado
 Duração ...com introduzir horas e minutos para o

temporizador

Min.: 00:01 (um minuto); Máx.: 23:59 (23 horas, 59 minutos)

O temporizador inicia a contagem decrescente. Com o ecrã no estado de repouso, são apresentados o símbolo e as horas e minutos restantes até menos de um minuto. A partir de então, os segundos restantes são contados em ordem decrescente. O alerta é acionado no final da contagem decrescente.

Desligar/repetir o alerta

Desligar o alarme:

Desligar

Repetir o alerta: ▶ Reiniciar ... o ecrã do temporizador é novamente apresentado ▶ e se

for definida uma nova duração, > Gravar ... a contagem decrescente

reinicia

Despertador



A data e a hora devem estar configuradas.

Ligar/desligar e programar o despertador

selecion	ar	Funções Adicionais • OK • Despertador • OK
em seguida		
Ligar/desligar:	•	Estado: selecionar com Ligado ou Desligado
Definir a hora de despertar:	•	Hora ▶ com inserir hora e minuto
Definir a repetição:	•	Repetição com selecionar entre Segunda-
		Sexta e Diária
Ajustar volume:	•	▼ Volume ► com ▼ configurar volume em 5 níveis ou progressivo (aumento gradual do volume)
Ajustar a melodia de despertar:	•	■ Melodia ► com ■ selecionar uma melodia para o alarme de despertar
Guardar as configurações:	•	Gravar

Com despertador ativado, são apresentados, o símbolo e a hora de despertar no ecrã no estado de repouso.

Alarme de despertar

O alarme de despertar é apresentado no ecrã e sinalizado com a melodia selecionada. O alarme de despertar toca durante 60 segundos. Se nenhuma tecla for premida, após 5 minutos ele é repetido. Depois de repetir duas vezes, o alarme de despertar é desativado durante 24 horas.



Durante uma chamada, um alarme de despertar é apenas sinalizado com um breve sinal acústico.

Desligar o despertador / Repetir após pausa

Desligar o alarme de despertar: > Desligar

Repetir mais tarde o alarme de despertar: **Adiar** ou premir qualquer outra tecla ... o alarme de despertar é desligado e repetido após 5 minutos.

Alerta de ruído

Se estiver ativada o função alerta de ruído, o número de destino gravado (interno ou externo) é marcado logo que na proximidade do terminal móvel seja ultrapassado o nível de ruído definido. A chamada, quando programada para um número interno, é interrompida após cerca de 90 segundos.

Alerta de ruído

Com a opção **Ouvir e Falar** pode responder quando a chamada for estabelecida. Através desta função, é ligado ou desligado o volume do terminal móvel que se encontra com a função ativada.

No terminal móvel com a função alerta de ruído ativada, as chamadas recebidas são sinalizadas apenas no ecrã (**sem toque de chamada**). A iluminação do ecrã é reduzida em 50%. Os sinais de aviso são desativados. Todas as teclas estão bloqueadas, exceto as teclas de função e a tecla de navegação (central).

Se atender uma chamada, a função Alerta de Ruído interrompe-se durante a chamada, **permanecendo** ativada. Desligar e ligar o terminal móvel não desativa a função Alerta de Ruído.



A distância entre o terminal móvel e o que se pretende monitorizar (por exemplo, um bebé) deve ser de 1 a 2 metros. O microfone deverá estar voltado para o bebé.

A função ativada diminui a autonomia do terminal móvel. Se for necessário, coloque o terminal móvel no carregador.

O alerta de ruído só é ativado 20 segundos depois de ligar esta função.

O número a chamar não pode estar associado a um atendedor de chamadas.

Após ligar:

- Verificar a sensibilidade.
- Testar o estabelecimento da ligação, se o alerta for desviado para um número externo.

Configurar e ativar o alerta de ruído

► Im ► ...com selecionar Funções Adicionais ► Alerta de Ruído ativado OK ▶ 🎒 Alerta de Ruído ▶ OK ... em seguida 71 Ligar/desligar: ▶ Estado: selecionar ... com Ligado ou Desligado Inserir o destino: 14 out INT 1 ► Tipo de Chamada ► ... selecionar com Nº Externo ou Nº Interno Nº Externo: ▶ Número ▶ ...com inserir número 0891234567 selecionar o número da agenda telefónica: 🕨 🧻 Desligar Opções Nº Interno: ▶ Terminal Móvel ▶ Alterar ▶ ...com selecionar o terminal móvel > OK Ativar/desativar a função de intercomunicação:

Ouvir e Falar ... selecionar com Ligado ou Desligado

Quando o alerta de ruído estiver ativado, o número de telefone de destino será visualizado no ecrã no estado de repouso.

Desativar o alerta de ruído / interromper o alarme

Desativar o alerta de ruído: No estado de repouso, premir Desligar

Interromper o alarme:

 Durante uma chamada da função alerta de ruído, premir a tecla de desligar

Desativar o alerta de ruído através de um telefone externo



A chamada foi programada para um número de destino externo.

O telefone de destino suporta a marcação por multifrequência.

▶ Atender a chamada da função alerta de ruído ▶ Premir as teclas 9 # A função Alerta de Ruído está desativada e o terminal móvel encontra-se no estado de repouso. As configurações da função alerta de ruído no terminal móvel (por ex., toque de chamada desligado) permanecem ativadas até que seja premida a tecla de função Desligar.



O alerta de ruído não pode voltar a ser ativado externamente.

Definir o estado da função para Ligado: -> pág. 40

ECO DECT

O telefone vem predefinido de origem para o alcance máximo. Deste modo, é garantida uma ótima ligação entre o terminal móvel e a base. No estado de repouso, o telefone pode ser configurado para desligar a potência de transmissão (não emite radiação). Apenas a base assegura o contato com o terminal móvel utilizando um sinal de baixa intensidade de transmissão. Durante uma chamada, a potência de transmissão é adaptada automaticamente em função da distância entre a base e o terminal móvel. Quanto menor for a distância em relação à base, mais reduzida é a potência de transmissão.

Para diminuir mais a potência de transmissão:

Reduzir a potência de transmissão em até 80 %

▶ ...com selecionar Configurações OK ECO DECT OK Alcance Máximo Alterar = desligado)



Com esta configuração, o alcance também é reduzido.

Com esta opção desligada, um Gigaset Repeater para o aumento do alcance não pode ser usado.

Desativar o sinal de rádio DECT no estado de repouso

▶ ... com selecionar Configurações OK ECO DECT OK
 Sem Radiação Alterar (= ligado)



Para poder utilizar a configuração **Sem Radiação**, todos os terminais móveis registados devem suportar essa funcionalidade.

Se a função **Sem Radiação** estiver ativada e for registado na base um terminal móvel que não suporte essa funcionalidade, será automaticamente desativada. Assim que esse terminal móvel for desregistado, a função será automaticamente reativada.

O sinal de rádio DECT é ligado automaticamente caso receba ou efetue uma chamada. O estabelecimento das chamadas incorre num atraso de cerca de 2 segundos.

Para que um terminal móvel possa estabelecer a ligação à base rapidamente quando recebe uma chamada, o mesmo tem de "escutar" frequentemente a base, ou seja, analisar o ambiente. Isto aumenta o consumo de energia e reduz a autonomia em repouso e em conversação do terminal móvel.

Se a função **Sem Radiação** estiver ativada não será indicada a intensidade de sinal no terminal móvel. Poderá verificar o alcance, estabelecendo uma ligação.

Premir a tecla de atender/marcar sem soltar ... o sinal de marcação soa.

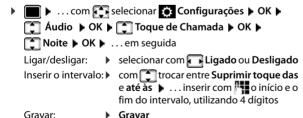
Proteção contra chamadas indesejadas

Modo noturno para chamadas externas

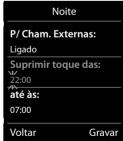


A data e a hora devem estar configuradas.

Inserir o intervalo de tempo durante o qual o terminal móvel não deverá tocar se receber chamadas externas, por ex., durante a noite.



Exemplo





A temporização apenas se aplica ao terminal móvel no qual as configurações foram feitas.

No caso de receber uma chamada, de um registo gravado na agenda telefónica com melodia VIP, o telefona sempre toca.

Função não incomodar para chamadas anónimas

O terminal móvel não toca nas chamadas sem identificação do chamador. Esta programação pode ser realizada para um ou todos os terminais móveis registados.

Para um terminal móvel

▶ ... com selecionar Configurações ► OK ► Áudio ► OK ► Toque de Chamada ► OK ► N/Tocar Anónima ► Alterar (= ligar) ... a chamada é sinalizada somente no ecrã

Para todos os terminais móveis

▶ ... com selecionar Configurações OK Telefonar OK Cham.
 Anónimas Alterar (= ligado) ... com selecionar Modo de Proteção:

DesligadoAs chamadas anónimas são sinalizadas como as chamadas normaisNão TocarO telefone não toca, a chamada é apenas apresentada no ecrã.

Barrar Cham. O seu telefone não toca e a chamada não é apresentada. Quem liga ouve o sinal de ocupado.

Guardar as configurações: • Gravar

Lista de números barrados

Com a lista de números barrados ativada, as chamadas de números que estão incluídos na lista de números barrados não são sinalizadas ou são sinalizadas apenas no ecrã. A configuração aplica-se a todos os terminais móveis registados.

Visualizar/editar a lista de números barrados

▶ ... com selecionar Configurações OK Telefonar OK Telefo

Transferir um número da lista de chamadas para a lista de números barrados

▶com selecionar Listas Chamadas NKcom selecionar Cham.
 Atendidas/Cham. Perdidas NKcom selecionar registo Opções Barrar
 Número NK

Proteção contra chamadas indesejadas

Configurar o modo de proteção

▶com selecionar Configurações OK Telefonar OK Selecionar a proteção desejada:
■ Modo de Proteção OK ...com selecionar a proteção desejada:

Desligado Todas as chamadas são sinalizadas, mesmo dos números que estão na lista

de barrados.

Não Tocar O telefone não toca, a chamada é apenas apresentada no ecrã.

Barrar Cham. O seu telefone não toca e a chamada não é apresentada. Quem liga ouve o

sinal de ocupado.

Guardar as configurações: > Gravar

SMS (Mensagens de texto)

As mensagens SMS podem ser enviadas assim que o telefone estiver conectado.



O serviço de identificação do chamador está ativado (pág. 23).

O operador de rede oferece o serviço de mensagens SMS.

O número de pelo menos um centro de SMS está registado (→ pág. 49).

Se não estiver registado nenhum centro de serviço de mensagens SMS, o submenu **SMS** é constituído apenas pelo registo **Configurações**.

Escrever e enviar mensagem SMS



Uma mensagem SMS pode ter, no máximo, 612 caracteres. Se a mensagem SMS tiver um tamanho superior a 160 caracteres, esta é enviada em forma de mensagem SMS **encadeada** (até quatro mensagens SMS).

Na parte superior direita do ecrã é indicado o número de caracteres ainda disponíveis para utilização; entre parêntesis, é indicado em que parte de uma mensagem SMS encadeada se encontra. Exemplo: 405(2).

- ▶ ... com seguida ► ... com SMS ► OK ... em seguida
 - Escrever mensagem SMS:
 - ▶ Nova Mensagem ▶ OK ▶ ... com inserir o texto SMS

Enviar mensagem SMS:

- Premir a tecla de Atender/Marcar
- ou ▶ Opções ▶ 🛅 Enviar ▶ OK

Inserir o número (Enviar SMS para):

Da agenda telefónica: • 🔲 • ... com 📑 selecionar número • OK

ou ... com inserir o número diretamente

Para enviar uma mensagem SMS para uma SMS mailbox: adicionar a identificação da SMS mailbox no **fim** do número.



O número deve (mesmo na rede local) ser inserido com prefixo.

Caso surja uma chamada externa ou se houver um interrupção na escrita de mais de 2 minutos, o texto é automaticamente gravado na lista de mensagens gravadas.



O **envio de mensagens SMS** pode acarretar **custos adicionais**. Informe-se junto do seu operador de rede.

Enviar para um endereço de e-mail



O operador de rede deve oferecer este serviço.

▶ ... com selecionar SMS Nova Mensagem OK ... em seguida Introduzir endereço:
 ▶ ... com inserir o endereço de e-mail no começo do texto SMS
 Escrever o texto:
 ▶ ... com completar o texto SMS
 Enviar:
 Poções Enviar OK ... com inserir o número do serviço de e-mail (se não estiver registado) Enviar ... a SMS é enviada ao serviço de e-mail do centro de envio SMS

Gravar mensagem SMS durante a escrita (lista de mensagens gravadas)

Pode gravar as mensagens SMS durante a escrita, alterá-las e enviá-las posteriormente.

Gravar SMS na lista de mensagens enviadas

► ... com selecionar SMS ► OK ► Nova Mensagem ► OK ► ... com screver SMS ► Opções ► Gravar ► OK

abrir e editar a SMS da lista de mensagens gravadas

► Image: Selection of the content of

Receber SMS

As mensagens SMS recebidas são gravadas na lista de mensagens recebidas, as mensagens SMS encadeadas são apresentadas geralmente como **uma** mensagem SMS.

Lista de entrada de mensagens SMS

A lista de mensagens recebidas contém todas as mensagens recebidas e as mensagens que não foram enviadas devido a um erro.

As novas mensagens SMS são sinalizadas em todos os terminais móveis Gigaset através do símbolo mo ecrã, através da tecla de Mensagens a piscar e um sinal de aviso.

Aceder à lista de mensagens recebidas



Aceder à lista: ▶ . . . com selecionar SMS: ▶ OK

Cada registo da lista contém:

- o número ou nome do remetente,
- Data e hora da mensagem.



Funções da lista de mensagens recebidas

- ▶ ... com selecionar SMS > OK > Recebidas > OK ... Opções possíveis: Ligar ao remetente da mensagem SMS:
 - ▶ ... com selecionar a SMS premir a tecla de Atender/Marcar

Apagar um registo:

▶ Opções ▶ ♠ Apagar Registo ▶ OK

Gravar um número na agenda telefónica:

▶ Opções ▶ ☐ Gravar na Agenda ▶ OK

Apagar todos os registos da lista SMS:

▶ Opções ▶ Apagar Lista ▶ OK ▶ Sim

Ler e gerir mensagens SMS

▶ ... com selecionar SMS OK Recebidas OK ... com selecionar SMS Ler ... Opções possíveis:

Responder a mensagem SMS:

▶ Opções ▶ Responder ▶ OK

Alterar o texto da mensagem SMS e enviar:

Reencaminhar a mensagem SMS:

▶ Opções ▶ Enviar ▶ OK

Apresentar o texto com outros caracteres:

▶ Opções ▶ Conjunto Caracteres ▶ OK ▶ ... com selecionar conjunto de caracteres ▶ Escolher (= selecionado)

Gravar um número no texto do SMS na agenda telefónica

Se um número for reconhecido no texto da mensagem SMS, este será assinalado automaticamente.

- Marcar o número: ▶ Premir a tecla de Atender/Marcar
 ✓
- Selecionar o próximo número se a SMS tiver vários números:

 ... com percorrer a mensagem até que fique selecionado o número que quer marcar.



Nos prefixos internacionais o carácter + não é gravado.

▶ Neste caso inserir "00" antes do número.

SMS com vCard

Um vCard é um cartão de visita em formato eletrónico. É representado através do símbolo en texto da mensagem SMS. Um vCard pode ter nome, número privado, número profissional, número de telemóvel e a data de aniversário. Os registos de um vCard podem ser gravados sucessivamente e individualmente na agenda telefónica.

Ao ler uma mensagem SMS, na qual encontra-se o vCard: ▶ Ver ▶ Gravar

A agenda telefónica é aberta automaticamente. O número e o nome são gravados. Se o vCard contiver o registo de um aniversário, a data é gravada sob forma de alarme na agenda telefónica. Se necessário, editar e guardar o registo na agenda telefónica. Volta automaticamente para a mensagem SMS com o vCard.

Serviço de notificação por SMS

Pode receber uma notificação por SMS sobre chamadas perdidas.

▶ ... com selecionar SMS OK Configurações OK Notificação SMS Alterar SMS Alterar SMS Configurações OK Notificação SMS Alterar SMS Notificação SMS

o qual a mensagem SMS deve ser enviada

Chamadas perdidas: ▶ ☐ Cham. Perdidas ▶ ... selecionar com ☐ Ligado ou
Desligado



Não inserir o próprio número de telefone fixo para a notificação sobre chamadas perdidas. Isto poderá conduzir a um ciclo interminável com custos.

A utilização do **serviço de notificação** por **SMS** pode acarretar custos adicionais. Informe-se junto do seu operador de rede..

Centros de Serviço

É necessário que esteja gravado no equipamento o número de pelo menos um centro de serviço SMS para poder enviar SMS. Pode informar-se acerca do número do centro de serviço de mensagens SMS junto do seu operador de rede.

São recebidas mensagens SMS de **qualquer** centro de SMS registado, se estiver registado no respetivo operador de rede.

As mensagens SMS são enviadas através do centro de mensagens SMS que está registado como centro de envio. No entanto, poderá ativar qualquer centro de serviço SMS como centro de envio para o envio de uma mensagem.

Registar/alterar o centro de mensagens SMS, configurar centro de envio

■ ▶ com selecionar SMS ▶ OK ▶ Configurações ▶ OK ▶ Centros de
Serviço ▶ OK ▶com selecionar o centro SMS (= atual centro de envio) ▶ Alterar
em seguida

Ativar como centro de envio:

 Utilizar para envio: ... com selecionar Sim ou Não (Sim = através deste centro SMS são enviadas mensagens SMS)

Para os centros de serviço SMS 2 a 4 esta configuração só é válida para a próxima mensagem SMS.

Inserir o número do centro de serviço SMS:

▶ Gravar



Se a tentativa de transmissão falhar, as mensagens SMS são gravadas na lista de entrada com estado de erro.

Mensagens SMS em centrais telefónicas

- A identificação do chamador (CLIP) tem de ser reencaminhada para a extensão da central telefónica à qual a base DECT está ligada.
- Eventualmente, será necessário inserir o código de acesso à rede como prefixo do número do centro de serviço SMS (depende da sua central telefónica). Testar: enviar mensagem SMS para o seu próprio número, uma vez com prefixo, outra sem prefixo.
- Se a mensagem SMS for enviada sem o número de telefone da extensão, não é possível receber uma resposta direta do destinatário.

Ativar/desativar a supressão do primeiro toque de chamada

Todas as mensagens SMS recebidas são sinalizadas com um toque único. Se tal "chamada" for atendida, a mensagem SMS perde-se. Para impedir que isto aconteça, suprima o primeiro toque de chamada em todas as chamadas externas. No estado de repouso:

★ #→ 0 □ 5 #→ 1 ∞ 9 ... no campo de edição pisca a configuração atual (p. ex. 1) ... em seguida
 O primeiro toque não deve ser suprimido:
 ★ 0 □ ★ OK
 Suprimir o primeiro toque de chamada (estado de fábrica):
 ★ 1 ∞ ★ OK

Relatório de estado de mensagens SMS

Se a função estiver ativada, e for disponibilizada pelo seu operador de rede, recebe um SMS com informações de estado para cada SMS enviada.





O relatório de estado pode acarretar custos adicionais.

Códigos de erro SMS

- EO Restrição da identificação do número de telefone ativada (CLIR) ou transmissão do número de telefone não autorizada.
- FE Erro na transmissão da mensagem SMS.
- FD Erro na tentativa de ligação ao centro de serviço SMS, ver Ajuda.

Ajuda nas mensagens de erro

Não é possível enviar mensagens

- O serviço de identificação do chamador (CLIP) não está disponível.
 - Solicitar a ativação do serviço junto do seu operador de rede.
- A transmissão da mensagem SMS foi interrompida (p. ex., por uma chamada).
 - ▶ Enviar novamente a mensagem SMS.
- O seu operador de rede não suporta este serviço.
- Para o centro de envio n\u00e3o foi registado qualquer n\u00e1mero ou foi registado um n\u00e1mero errado.
 - ▶ Inserir o número (→ pág. 49).

Texto de mensagem SMS incompleto

- A memória do telefone está cheia.
 - Apagar mensagens SMS antigas.
- O operador ainda não terminou de transmitir o resto da mensagem SMS.

Não recebe mais mensagens SMS

Um reencaminhamento de chamadas Todas Chamadas está ativado.

Modificar o reencaminhamento de chamadas (→ pág. 25).

A mensagem é lida pelo serviço de rede (texto-para-voz)

- O serviço de identificação do chamador (CLIP) não foi subscrito.
 - ▶ Solicitar a ativação do serviço junto do seu operador de rede.
- Os operadores de redes móveis e de mensagens SMS na rede fixa poderão não ter acordo.
 - ▶ Informe-se junto do operador de mensagens SMS.
- O telefone n\u00e3o est\u00e1 registado junto do operador de mensagens SMS.
 - ▶ Enviar uma mensagem SMS para registar o telefone para a receção de SMS.

Expandir as funcionalidades do seu telefone

Utilizar vários terminais móveis

Na base, podem ser registados até seis terminais móveis.

A cada terminal móvel registado é atribuído um número interno (1 a 6) e um nome interno (**INT 1** – **INT 6**). Esta atribuição pode ser alterada.

Se, na base, todos os números internos já tiverem sido atribuídos: Desregistar outro terminal móvel não mais necessário

Registar um terminal móvel

Um terminal móvel pode ser registado, no máximo, em quatro bases.



O procedimento de registo tem que ser efetuado **tanto** na base **como** no terminal móvel.

Ambos tem que ser realizados dentro de 60 seg.

Na base

Premir a tecla Registar/Procurar prolongadamente (aprox. 3 seg.).

No terminal móvel

▶com selecionar Configurações NK Registo NK Registar Registo NK Registar Cerminal NK NAcom selecionar base (se o terminal móvel já estiver registado em quatro bases)
 NKuma base disponível para registo é procuradaInserir o PIN da base (estado de fábrica: 0000)
 NKuma base disponível para registo é procurada NAInserir o PIN da Dase (estado de fábrica: 0000)

Depois de concluído com sucesso o registo do terminal móvel, este passa para o estado de repouso. No ecrã aparece o número interno do terminal móvel, por ex., **INT1**. Caso contrário, repita o procedimento.



Quando o número máximo possível de terminais móveis estiverem registados na base (todos os números internos ocupados): O terminal móvel com o número interno mais elevado será substituído pelo novo terminal móvel em registo. Se tal não for possível, porque, por exemplo, o terminal em causa está a efetuar uma chamada, será apresentada a mensagem **Nenhum Nº Interno disponível**. Desregistar um terminal móvel desnecessário e repetir processo de registo

Registar um terminal móvel em várias bases

O terminal móvel pode ser registado, no máximo, em quatro bases. A base ativa será a base na qual o terminal móvel foi registado a última vez. As outras bases ficam guardadas na lista das bases disponíveis.

▶ ... com selecionar Configurações > OK > Registo > OK > Escolher
Base > OK ... possíveis opções:

Alterar base ativa:

... com selecionar base ou Melhor Base Escolher
 (= selecionada)

Melhor Base: O terminal móvel seleciona a base com a melhor intensidade de sinal DECT, no momento em que perde a ligação com a base atual.

Mudar o nome de uma base:

Desregistar um terminal móvel

▶com selecionar Configurações ▶ OK ▶ Registo ▶ OK ▶ Desregistar ▶ OK ...o terminal móvel utilizado está selecionado ▶ ...com , se necessário, selecionar outro terminal móvel ▶ OK ..., se necessário, inserir PIN da base ▶ OK ▶Confirmar o desregisto com Sim

Caso o terminal móvel ainda esteja registado em outras bases, muda para a base com melhor intensidade de sinal DECT (**Melhor Base**).

Procurar terminal móvel ("Paging")

Premir brevemente a tecla de Registo/Paging na base brevemente.

Todos os terminais móveis tocam ao mesmo tempo ("Paging"), mesmo estando os toques de chamada desativados. **Exceção:** terminais móveis, nos quais está ativo o alerta de ruído.

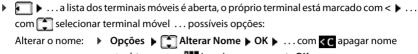
Terminar a procura

- Premir a tecla de Registo/Paging na base brevemente
- ou 🕨 premir tecla Atender 🕜 no terminal móvel
- ou ▶ premir tecla de função N/Tocar no terminal móvel
- ou > sem ação. Após cerca de 30 segundos, termina automaticamente a chamada de Paging.



Alterar o nome e número interno do terminal móvel

Ao registar vários terminais móveis, são-lhes atribuídos automaticamente os nomes "INT 1", "INT 2" etc. A cada terminal móvel é atribuído o número interno mais baixo disponível. No ecrã, aparece o número interno como nome do terminal móvel, por ex., INT 2. Pode alterar o nome e o número dos terminais móveis. O nome pode ter, no máximo, 10 caracteres.



atual ▶ ... com inserir novo nome ▶ OK

Alterar número: ▶ Opções ▶ Alterar Número ▶ OK ▶ ... com selecionar
número ▶ Gravar

Repetidor de sinal DECT

Um repetidor permite-lhe aumentar o alcance entre o terminal móvel Gigaset e a base.

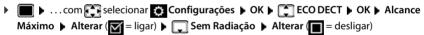
O processo de registo de um Gigaset Repeater depende da versão utilizada.

- Repetidor sem encriptação, p. ex. Gigaset Repeater anterior à versão 2.0
- Repetidor com encriptação, p. ex. Gigaset Repeater a partir da versão 2.0

Encontra mais informações sobre o Gigaset Repeater no manual de instruções e na internet em www.gigaset.com.

Repetidor sem encriptação

Ligar alcance máximo / desligar sem radiação



Desligar encriptação

Registar um Gigaset Repeater

Ligar o Gigaset Repeater à corrente elétrica Premir tecla Registo/Paging da base do telefone prolongadamente (mín. 3 seg.) . . . o Gigaset Repeater é registado automaticamente

Podem ser registados vários Gigaset Repeater.

Repetidor com encriptação



A encriptação está ativada (estado de fornecimento).

Registar um Gigaset Repeater

Ligar o Gigaset Repeater à corrente elétrica Premir tecla Registo/Paging da base do telefone prolongadamente (mín. 3 seg.) ... o Gigaset Repeater é registado automaticamente Podem ser registados no máximo 2 Gigaset Repeater.

A função ECO DECT **Alcance Máximo** está ativada e **Sem Radiação** desativada. Estas configurações não podem ser alteradas enquanto o Gigaset Repeater estiver registado.

No momento em que um Gigaset Repeater estiver registado, este aparecerá na lista Repeater em

Configurações ▶ Base ▶ Repeater

Desregistar um Gigaset Repeater

Þ	► com selecionar Configurações OK ► Base ► OK ►
	Repeater ▶ OK ▶ com selecionar repeater ▶ Desreg. ▶ Sim

Funcionamento com um router

Durante o funcionamento com a ligação analógica de um router, o **eco** que possa eventualmente surgir pode ser reduzido com a ativação do **modo XES 1** (XES = e**X**tended **E**cho **S**uppression).

Se o modo XES 1 não for suficiente para reduzir o eco: Ativar modo XES 2.





Se não houver qualquer problema de eco, deve manter ativado o modo normal (de origem).

Funcionamento com uma central telefónica

Encontra as configurações específicas para a sua central telefónica no Manual de Instruções da central telefónica.

Nas centrais telefónicas que não suportam a função de identificação do chamador, não é possível enviar ou receber mensagens SMS.

Modo de marcação

▶com selecionar Configurações Nok Telefonar Nok Nodo Marcação
 Nodo Marcação Nok Nocom selecionar marcação por multifrequência ou marcação por impulsos
 Escolher (= selecionada)

Tempo de Flash

▶com selecionar Configurações OK Telefonar OK Tempo de Flash OK ... possíveis tempos flash são listadoscom selecionar tempo de flash pretendido Escolher (= selecionado)

Código de acesso à rede

Definir um prefixo (p. ex. "0") para aceder à linha externa.

▶ ... com selecionar Configurações OK Telefonar OK
 Código de Acesso OK ... depois

Rede fixa:

 Aceder à linha externa com: ... com inserir ou alterar prefixo no máximo 3 dígitos

Regra:

▶ **Para** ▶ ... com selecionar, quando o prefixo deve ser selecionado

Listas Chamadas: O prefixo é apenas marcado nos números de uma lista (lista das chamadas recebidas, lista das chamadas perdidas, lista SMS).

Todas Chamadas: O prefixo é colocado antes de todos os números que são marcados.

Desligado: A utilização do prefixo é desativada.

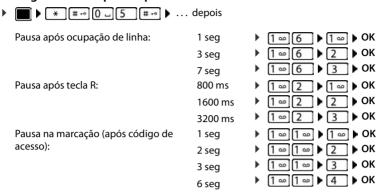
Gravar:

Gravar



O código de acesso à rede não é utilizado com os números dos centros de serviço SMS, pelo que deverá ser incluído diretamente no número do centro de serviço de mensagens SMS.

Configurar os tempos de pausa



Para ao marcar, inserir uma pausa de marcação:

▶ Premir a tecla cardinal # → prolongadamente ... no ecrã aparece um P.

Alterar temporariamente para marcação por multifrequência

Após a marcação do número externo ou do estabelecimento da ligação:

▶ Premir ★ brevemente a tecla asterisco.

Após terminar a chamada, a marcação voltará a ser por impulsos.

Configurar o telefone

Terminal móvel



▶ ...com selecionar Configurações ▶ OK ▶ Idioma ▶ OK ▶ ...com
 selecionar idioma ▶ Escolher (= selecionado)

Quando estiver configurado um idioma que o utilizador não compreende:

▶ Premir teclas 6 5 lentamente em sequência ▶ ... com \$\infty\$ selecionar idioma correto ▶ premir tecla de função direita

Ecrã

Proteção de ecrã

Para a apresentação no estado de repouso encontra-se à escolha, como proteção de ecrã, um relógio digital ou analógico Serviços Infor. e diversas imagens.

▶ ... com selecionar Configurações OK Ecrã OK Proteção do Ecrã Alterar (= ligado) ... em seguida

Ligar/desligar: **Estado:** ... com **Ligado** ou **Desligado**

Selecionar proteção de ecrã:

 Tipo ... com selecionar proteção de ecrã (Relógio Digital / Relógio Analógico / <imagens>)

Ver a proteção de ecrã:

Ver

A proteção de ecrã é ativada cerca de 10 segundos depois do ecrã ter mudado para estado de repouso.

Terminar proteção de ecrã

Premir a tecla terminar brevemente ... é visualizado o ecrã no estado de repouso

Conjunto de cores

O ecrã pode ser visualizado em duas combinações de cores.

▶com selecionar Configurações OK Ecrã OK Cores OKcom selecionar o conjunto de cores pretendido Escolher = selecionado)

Iluminação do ecrã

A iluminação do ecrã liga-se assim que o terminal móvel é retirado da base/ do carregador ou é premida uma tecla. **Teclas numéricas** premidas são transferidas para a preparação da marcação.

Ligar/desligar iluminação do ecrã no estado de repouso:

ilulililação P OK ... elli segui

Iluminação no carregador:

No carregador: . . . com selecionar Ligado ou Desligado

Iluminação fora do carregador:

▶ Fora do carregador ▶ ... com selecionar Ligado ou Desligado



Com a iluminação do ecrã ativada, a autonomia do terminal móvel pode diminuir significativamente.

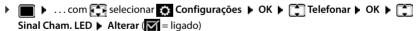
Atendimento automático de chamadas

Com a função atendimento automático de chamadas ativada, o terminal móvel atende uma chamada a tocar no momento em que é retirado do carregador.

Independentemente da configuração **Atendim. Autom.** a ligação é terminada, assim que o terminal móvel for colocado no carregador. Exceção: Mantém a tecla mãos-livres premida or por mais de 2 segundos, enquanto coloca o terminal móvel no carregador.

Ligar/desligar sinal de chamada visual

Faça com que as chamadas recebidas tenham um sinal visual com o Spot-LED (por exemplo, em ambientes ruidosos).





As alterações são guardadas apenas no Perfil Pessoal de forma permanente.

Modificar o volume da chamada em mãos-livres ou do auscultador

Ajustar o volume do auscultador e altifalante em 5 níveis de forma independente.



As alterações são guardadas apenas no Perfil Pessoal de forma permanente.

Durante uma chamada

▶ Premir a tecla do volume + / - à direita no terminal móvel ou

▶ Colume da Chamada ▶ ... com selecionar o volume ▶ Gravar ... a configuração é quardada



Sem gravar, a alteração é guardada automaticamente ao fim de aprox. 3 segundos.

No estado de repouso

► ... com selecionar Configurações ► OK ► Áudio ► OK ► Volume da
Chamada ► OK ... em seguida

Para o auscultador:

Auscultador: ... com configurar p volume

Para o altifalante:

Mãos-livres

... configurar com volume

Perfil de auscultador e mãos-livres

Selecionar o perfil para **auscultador** e **mãos-livres** para adaptar o telefone de forma ideal à situação do ambiente. Verifique qual é mais conveniente para si e para o seu interlocutor.

► ... com selecionar Configurações OK Audio OK Perfis Acústicos Perfil Auscultador / Perfil Mãos-livres OK ... com selecionar o perfil Escolher (selecionado)

Perfil Auscultador: Alto ou Baixo (estado de fornecimento)

Perfil Mãos-livres: Perfil 1 (estado de fornecimento) ou Perfil 2

Toques de chamada

Volume do toque de chamada

Configurar volume em 5 níveis ou progressivo (aumento gradual do volume).







Durante o toque do telefone, pode alterar permanentemente o respetivo volume de toque com as teclas do volume + (mais alto) ou - (mais baixo).

As alterações são guardadas apenas no Perfil Pessoal de forma permanente.

Música do toque de chamada

Configurar diversos toques de chamada para chamadas internas e externas.



Ativar/desativar o toque de chamada

Desativar permanentemente o toque de chamada

Com a tecla 🛕 configurar a Perfil Não Tocar . . . na barra de estado 💆

Ativar permanentemente o toque de chamada

Com a tecla configurar Perfil Alto ou Perfil Pessoal

Desligar o toque de chamada para a chamada atual

N/Tocar ou premir tecla Terminar



Em vez do toque de chamada normal, é possível ativar um toque de chamada breve (bip):

... com tecla de perfil ▲ selecionar Perfil Não Tocar ▶ Bip premir dentro de 3 segundos
 ... na barra de estado aparece

Para desativar o toque de chamada breve: 🕨 ... com a tecla de perfil 🔼 mudar o perfil

Ativar/desativar o alerta por vibração

As chamadas recebidas e outras mensagens são sinalizadas através de vibração.

▶ ... com selecionar Configurações OK Addio OK Alerta
 Vibração Alterar (= ligado)



As alterações são guardadas apenas no Perfil Pessoal de forma permanente.

Ativar/desativar sinais de aviso

O terminal móvel avisa de forma acústica diversas atividades e estados. Estes sons de aviso podem ser ativados/desativados independentemente uns dos outros.

▶com selecionar Configurações ▶ OK ▶ Audio ▶ OK ▶ Sinais de Aviso ▶ OK ...em seguida

Som ao premir as teclas:

▶ Ao premir Teclas: ... com selecionar Ligado ou Desligado
Sinal de confirmação/sinal de erro após a introdução de dados, sinal de aviso ao receber nova mensagem:

▶ □ De Confirmação ▶ ... com □ selecionar Ligado ou Desligado Som de aviso em que o tempo de conversação está abaixo dos 10 minutos (a cada 60 segundos):

▶ ☐ De Bateria Fraca ▶ ... com ☐ selecionar Ligado ou Desligado

Sinal de aviso, quando o terminal móvel se movimento fora do alcance da base:

▶ ☐ Sem cobertura: ... com ☐ selecionar Ligado ou Desligado Guardar as configurações:

▶ Gravar



Com o modo alerta de ruído ativado, não é emitido qualquer aviso de baterias fracas.

Acesso rápido às funções e números frequentes

Teclas numéricas: As teclas 0 🗕 e 2 até 9 podem ser ocupadas com um número da agenda telefónica.

Teclas de função: As teclas de Função esquerdas e direitas estão programadas com uma **função**. Contudo, pode alterar a predefinição.

Para marcar o número ou iniciar a função basta simplesmente premir a respetiva tecla.

Marcação rápida



La tecla numérica ainda não foi programada com um número.

Premir sem soltar a tecla numérica

ou

▶ Premir teclas numéricas brevemente ▶ premir tecla de Função Número A agenda telefónica é aberta.



Se mais tarde o registo for apagado na agenda telefónica, isto não tem efeito sobre a programação da tecla numérica.

Marcar o número

- Premir tecla numérica prolongadamente ... o número é imediatamente marcado ou
- Premir tecla numérica brevemente ... na tecla de Função esquerda é visualizado o número/ o nome (se necessário abreviado)
 ... premir tecla de Função ... o número é marcado

Alterar a programação de uma tecla de função

 Premir tecla numérica brevemente Alterar ... a agenda telefónica abre ... possíveis opções:

Alterar programação:
▶com selecionar registo
▶ OK
▶se necessário, selecionar número
▶ OK

Programar uma tecla de função

▶ Em estado de repouso premir tecla de Função esquerda ou direita prolongadamente ... a lista das funções disponíveis para estas teclas é apresentada ▶ ... com selecionar função ▶ OK ... possíveis opções:

Marcação Abreviada Aplicar números da agenda telefónica na tecla de Função

Alerta de Ruído Ajustar e ligar/desligar alerta de ruído
Cronómetro Configurar o temporizador e ligar/desligar
Despertador Ajustar e ligar/desligar despertador

CalendárioVisualizar calendárioChamada DiretaAtivar chamada diretaRepetir MarcaçãoVer lista de remarcações

 LED
 Ligar/desligar LED (função lanterna de bolso)

 Mais funções...
 ▶ OK ▶ ... com selecionar outra função

Listas Chamadas Apresentar as listas de chamadas

Cham. Anónima Para suprimir a transmissão do número de telefone na próxima

chamada

Reencaminhar Ativar/desativar reencaminhamento de chamadas

SMS Abrir menu SMS

Iniciar a função

No estado de repouso do telefone: ▶ Premir tecla de Função **brevemente** . . . é iniciada a função atribuída

Repor as predefinições do terminal móvel

Pode repor as predefinições de configurações e alterações individuais.

► ... com selecionar Configurações OK Base OK Repor Terminal OK Sim ... as configurações do terminal móvel são repostas



As seguintes definições não são afetadas pela reposição

- · O registo do terminal móvel na base
- · Data e hora
- · Registos da agenda telefónica e das listas de chamadas
- As listas SMS

Configurações da base

Data e hora

A data e a hora são necessárias para que, p. ex., ao receber chamadas, seja indicada a hora correta e para poder utilizar as funções Despertador e Calendário.

Se a data e a hora não estiverem ainda configuradas no terminal móvel, é apresentada a tecla de função **Hora**.

▶ Premir a tecla de função Hora

ou

► com selecionar Configurações NOK Note: Data/Hora	▶ OK em
seguida	

```
Configurar data: 

Data: ... com introduzir dia, mês e ano com 8 dígitos

Configurar hora: 

Hora ... com introduzir horas e minutos com 4 dígitos

Guardar as configurações:
```

▶ Gravar

Indicativos

Para a transferência de números de telefone (por ex., em vCards) é necessário que os seus indicativos (do país e local) estejam memorizados no telefone.

Alguns destes números podem jã estar predefinidos.



Alterar número:

```
    ... com selecionar o campo de edição ... com alterar a posição do cursor ... se necessário, apagar números ... introduzir com número Gravar
```

Exemplo



Música em espera

▶ ... com selecionar Configurações OK Audio OK Música
 Espera Alterar (= ligado)

Modificar o PIN da base

Proteger as configurações do telefone com um PIN. O PIN da base deve ser inserido para, entre outros, registar e anular o registo de um terminal móvel, para uma atualização de firmware ou para repor as predefinições.

Alterar o PIN da base de 4 dígitos (predefinição: 0000):

▶com selecionar Configurações Not Selecionar PIN da
 Base Not Selecionar Inserir o PIN atual da base (se não igual a 0000) Not Selecionar Inserir novo PIN da base Inserir o PIN atual da base (se não igual a 0000) Not Selecionar Inserir novo PIN da base Inse

Repor o PIN da base

Repor a base para o código PIN original 0000:

 Retirar o cabo de alimentação da base ▶ mantendo a tecla de Registar/Paging premida na base, ▶ ligando novamente o cabo de alimentação à base ▶ Manter a tecla premida por pelo menos 5 seq.... a base é reposta e o PIN da base 0000 é definido



Todos os terminais móveis serão desregistados e têm de voltar a ser registados. Todas as configurações são repostas para as respectivas predefinições.

Repor as predefinições do telefone

Ao repor as configurações da base com esta função:

- · são mantidas a data e a hora,
- os terminais móveis permanecem registados,
- o PIN da base mantém-se,
- o Alcance Máximo é ligado e Sem Radiação é desligado.
- ▶ ... com selecionar Configurações > OK > Sim ... a base é reiniciada. O reinício demora cerca de 10 segundos.

Anexo

Perguntas e Respostas

Sugestões para a solução na internet em www.gigaset.com/service

Passos para a deteção de avarias

No ecrã, não aparece nada.

- O terminal móvel não está ligado. To premir sem soltar

No ecrã pisca "Nenhuma Base".

- O terminal móvel está fora da área de alcance da base.
 Reduzir a distância entre o terminal móvel e a base
- A base não está ligada.
 Verificar o transformador da base.
- O alcance da base foi reduzido, porque está Alcance Máximo desligado.
 - Alcance Máximo Ligar ou reduzir a distância entre o terminal móvel e a base.

No ecrã pisca "Por favor registe o Terminal Móvel na Base".

 O terminal móvel ainda não está registado ou foi desregistado pelo registo de um outro terminal móvel (mais de 6 registos DECT).
 Registar novamente o terminal móvel.

As suas configurações não são aplicadas.

O perfil incorreto está ajustado. Perfil Pessoal ajustado ... em seguida, fazer as modificações nos ajustes do aparelho.

O terminal móvel não toca.

- O toque de chamada está desativado.
 Ativar o toque de chamada.
- Reencaminhamento de chamadas configurado.
 Desativar o reencaminhamento de chamadas
- O telefone não toca se o chamador tiver suprimido o número de telefone.
 - ▶ Ativar o toque de chamada para chamadas anónimas.
- O telefone n\u00e3o toca num determinado per\u00edodo de tempo ou com determinados n\u00e4meros.
 - Verificar a o modo noturno para chamadas externas.

Nenhum toque de chamada/de marcação da rede fixa.

 Cabo telefónico incorreto. Utilizar o cabo telefónico fornecido ou, no caso de adquirir outro cabo telefónico, certifique-se que este tem a disposição apropriada dos contatos da ficha.

A ligação é sempre interrompida ao fim de cerca de 30 segundos.

Um repetidor (anterior à versão 2.0) foi ativado ou desativado.
 Desligar e voltar a ligar o terminal móvel.

Sinal de erro após inserir o PIN da base.

O PIN da base está incorreto.
 Repetir a operação, se necessário, repor o PIN da base para 0000.

Esqueceu-se do PIN da base.

Repor o PIN da base para 0000.

O seu interlocutor não consegue ouvi-lo.

O microfone do terminal móvel está "silenciado".
 Ligar novamente o microfone.

Algumas funções de rede não funcionam como indicado.

As funcionalidades não estão ativadas.
 Pedir informações ao operador de rede.

Perguntas e Respostas

O número de telefone do chamador não é indicado.

- A transmissão do número de telefone (CLI) não está autorizada no chamador.
 O chamador deverá solicitar a transmissão do número de telefone (CLI) junto do seu operador de rede.
- A indicação do número de telefone (CLIP) não é suportada pelo operador de rede ou não está autorizada.
 Solicitar a indicação do número de telefone (CLIP) junto do seu operador de rede.
- O seu telefone está ligado a uma central telefónica/um Router com central telefónica integrada (Gateway)
 que não reencaminha toda a informação.
 - Repor as predefinições da instalação: retirar brevemente a ficha. Voltar a ligar a ficha e esperar até o
 equipamento reiniciar.
 - Verificar as configurações da central telefónica e, se necessário, ativar a indicação do número de telefone. Procurar no Manual de Instruções da central termos como CLIP, transmissão do número de telefone, transferência do número de telefone, indicação de chamada, ... ou consultar o fabricante da central.

Ouando efetua uma introdução, ouve um sinal de erro (sequência decrescente de tons).

 A ação falhou/a introdução está errada.
 Repetir a operação. Observe o ecrã e, se necessário, consulte novamente o Manual de Instruções.

Não é possível consultar o serviço Voice Mail.

A sua central telefónica está configurada para marcação por impulsos.
 Alterar o modo de marcação para multifreguência.

Uma das mensagens na lista de chamadas não tem hora.

A data e a hora não estão configuradas.
 Configurar data/hora.

Servico de Apoio ao Cliente

Ajuda passo a passo com o Serviço de Apoio a Clientes Gigaset www.qiqaset.com/service.



Visite as páginas do Serviço de Apoio a Clientes

Aqui encontrará, entre outras informações:

- Perguntas e respostas
- Downloads gratuitos de Software e manuais de instruções
- Testes de compatibilidade



Contacte os nossos assistentes de servico

Não encontra nenhuma solução em "Perguntas e respostas"? Estamos à sua inteira disposição ...

... online:

através do nosso formulário de contacto na página de Serviço de Apoio ao Cliente

... por telefone:

Portugal (+351) 308 804 760

(custo de uma chamada local)

Por favor, tenha disponível a fatura da compra.

Tenha em atenção que, se este produto Gigaset não foi comercializado por um revendedor autorizado para o território nacional, este produto pode não ser totalmente compatível com a rede telefónica. Está claramente referido na embalagem junto à marca CE, para que país/países este produto foi desenvolvido. Se este produto for utilizado de uma forma inconsistente com este aviso, ou com as instruções do manual ou no próprio produto, este facto pode ter implicações nas condições da garantia.

Para fazer uso da garantia, deverá apresentar um documento como prova de compra que refira a data de compra (data de início do período de garantia) e que identifique o produto adquirido.

Garantia

Independentemente dos seus direitos por causa de defeitos perante o vendedor, ao consumidor (cliente) é concedida uma garantia do fabricante, sujeita aos seguintes termos e condições:

- Os equipamentos novos e os respetivos componentes que apresentarem defeito de fabrico dentro de 24
 meses a partir da data da compra serão gratuitamente reparados ou substituídos por um equipamento
 que corresponda ao nível técnico atual. Fica ao critério da Gigaset Communications reparar ou substituir
 o equipamento. Para as peças sujeitas a desgaste (p. ex. teclados, baterias, caixas), esta garantia tem validade de seis meses a partir da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por manuseamento incorreto e/ou por inobservância das informacões nos manuais.
- Esta garantia não é aplicável ou extensível a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (p. ex., instalação, configuração, download de software). Manuais e software fornecidos num suporte de dados separado também estão excluídos da garantia.
- A fatura de compra (com data) é válida para a comprovação da garantia. As reclamações devem ser apresentadas dentro de um mês após a constatação do defeito com direito a garantia.
- Os equipamentos ou componentes substituídos e devolvidos à Gigaset Communications passam a ser propriedade da Gigaset Communications.
- Esta garantia é válida para novos equipamentos adquiridos na União Europeia. A emissora da garantia é, para produtos vendidos em Portugal a Gigaset Communications Iberia S.L., C/ Velázquez, 157, 5° 28002 Madrid, Espanha.
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Communications não assume a responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes, danos indiretos, nem pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não é válida nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, por exemplo, segundo a lei de responsabilidade civil do produtor, ou em casos de dolo, danos à saúde ou à vida.

Nota do fabricante

- A Gigaset Communications reserva-se o direito de cobrar do cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação que não sejam defeitos abrangidos pela garantia.
- As condições mencionadas nos parágrafos anteriores não estão vinculadas a uma alteração das regras do
 ónus da prova para a desvantagem do cliente.

Para exercer os seus direitos de garantia, contacte o serviço de apoio ao cliente da Gigaset Communications. O número de telefone para contacto encontra-se no manual de instrucões fornecido.

Isenção de responsabilidade

O ecrá do seu terminal móvel é composto de pontos de imagem (pixéis). Cada pixel é constituído por três subpixéis (vermelho, verde, azul).

Pode ocorrer um sub-pixel ou uma alteração cromática.

Um caso de garantia só é válido se o número máximo de erros de pixel permitido for excedido.

Descrição	Número máx. de erros de pixéis permitido
Sub-pixel iluminado a cores	1
Sub-pixel escuro	1
Número total de sub-pixéis de cor e escuros	1



As marcas de utilização no ecrã e invólucro do telefone estão excluídas da garantia.

Nota do fabricante

Declaração de conformidade

Este equipamento destina-se a ser ligado a uma linha telefónica fixa analógica em Portugal.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Communications GmbH declara que o tipo de equipamento de rádio Gigaset E630 corresponde à diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.gigaset.com/docs.

Esta declaração também pode estar disponível nos documentos "Declarações Internacionais de Conformidade" ou "Declarações Europeias de Conformidade".

Como tal, consulte todos este documentos.

Ambiente

O nosso modelo ambiental

Na Gigaset Communications GmbH temos responsabilidade social e empenhamo-nos por um mundo melhor. Em todas as áreas do nosso trabalho - desde o planeamento do produto e do processamento, passando pela produção e a utilização, até à eliminação - damos extremo valor a assumirmos a nossa responsabilidade ambiental.

 $Informe-se\ acerca\ dos\ nossos\ produtos\ e\ procedimentos\ ecol\'ogicos\ na\ Internet\ em\ \underline{www.gigaset.com}.$

Sistema de gestão ambiental



A Gigaset Communications GmbH está certificada de acordo com as normas internacionais ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificada desde Setembro de 2007 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualidade): certificada desde 17.02.1994 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminação

As baterias não devem ser eliminadas com os resíduos domésticos. Observe as determinações locais relacionadas com a eliminação de resíduos, que poderá consultar junto do seu município ou do seu fornecedor, onde adquiriu o equipamento.

Todos os equipamentos elétricos e eletrónios devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.



O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Diretiva n.º 2012/19/UE.

A correta eliminação e a recolha seletiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónios inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipais, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respetivo distribuidor.

Cuidados

Limpe o equipamento com um **pano húmido** ou um pano anti-estático. Não utilize nenhum detergente nem pano de microfibras.

Não utilize **nunca** um pano seco: existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Em casos raros, o contacto do equipamento com substâncias químicas pode provocar alterações na superfície. Devido ao grande número de químicos disponíveis no mercado, não foi possível testar todas as substâncias. Imperfeições de superfícies de alto brilho podem ser cuidadosamente eliminadas com produtos para polimento de visores de telemóveis.

Contacto com líquidos



O seu terminal móvel está protegido contra salpicos de água.

Se o equipamento entrar em contacto com líquidos, bata suavemente para soltar a água da abertura do microfone e seque o terminal móvel com um pano absorvente. O seu terminal móvel estará preparado para uma nova utilização.

Se o terminal móvel entrar em contacto com uma maior quantidade de líquido, proceda da sequinte forma:

- 1 Desligar o aparelho da alimentação eléctrica.
- 2 Retirar as pilhas e deixar aberto o compartimento das baterias.
- 3 Deixar escorrer o líquido do aparelho.
- 4 Secar todas as peças com um pano.
- 5 A seguir, colocar o aparelho **pelo menos 72 horas** com o compartimento das baterias aberto e com o teclado virado para baixo (se existente) num local seco e quente (**não:** no microondas, forno ou similar).
- 6 Voltar a ligar o aparelho apenas quando este estiver seco.

Depois de estar completamente seco, o aparelho pode, na maioria dos casos, ser colocado novamente em funcionamento.

Características técnicas

Baterias

Tecnologia: 2 x AAA NiMH

Tensão: 1,2 V Capacidade: 750 mAh

Autonomias/tempos de carga do terminal móvel

A autonomia do seu Gigaset depende da capacidade da bateria, assim como da idade e da forma de utilização da bateria. (Todas os tempos apresentados a seguir são valores máximos.)

Autonomia no estado de repouso (horas)	320/190 *
Autonomia em conversação (horas)	14
Autonomia em caso de 1,5 horas de conversação por dia (horas)	130/100 *
Tempo de carga no carregador (horas)	7,5

^{*} Função Sem Radiação ligada/desligada, sem iluminação do ecrã no estado de repouso (configurar a iluminação do ecrã → pág. 59)

Consumo de potência do terminal móvel no carregador

Ao carregar: aprox. 1,5 W
Para preservar o estado de carga: aprox. 0,5 W

Consumo de energia da base

No estado de repouso: aprox. 0,5 W

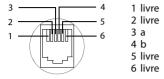
Durante uma chamada: aprox. 0,6 W

Características técnicas gerais

Standard DECT	Compatível
Standard GAP	Compatível
Número de canais	60 canais duplex
Banda de frequências	1880-1900 MHz
Método duplex	Multiplexagem no tempo, comprimento de trama 10 ms
Frequência de repetição do impulso de transmissão	100 Hz
Duração do impulso de transmissão	370 μs
Largura de banda por canal	1728 kHz
Velocidade de transmissão	1152 kbit/s
Modulação	GFSK
Codificação de voz	32 kbit/s
Potência de transmissão	10 mW, potência média por canal, potência de impulso de 250 mW
Alcance	Até 50 m em interiores, até 300 m em espaços abertos

Alimentação da base	230 V ~/ 50 Hz
Condições ambientais de funcionamento	$+5^{\circ}\text{C}$ a $+45^{\circ}\text{C}$; 20 % a 75 % humidade relativa do ar
Modo de marcação	DTMF (marcação por multifrequência)/PD (marcação por impulsos)

Fichas de ligação do cabo telefónico



Tabelas de caracteres

Carateres padrão

Premir a respetiva tecla o número de vezes indicado.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 🚥	1									
2	a	b	С	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	е	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	ı	5						
6	m	n	0	6	ö	ñ	ó	ò	ô	Õ
7	р	q	r	S	7	ß				
8	t	u	V	8	ü	ú	ù	û		
9	w	х	у	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 =	1)		,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Espaço
- 2) Quebra de linha

Símbolos do ecrã

Os seguintes símbolos são apresentas em função das configurações e do estado de funcionamento do telefone.

Símbolos da barra de estado

Símbolo	Significado
† †11)	Intensidade do sinal DECT (Sem Radiação desligado) 1 % - 100 %
	branco, quando Alcance Máximo ligado; verde, quando Alcance Máximo desli- gado
①	vermelho, nenhuma ligação à base
®	Sem Radiação ativado: branco, se Alcance Máximo ligado; verde, se Alcance Máximo desligado
χ̄	Perfil Não Tocar ativado (toque de chamada desligado)

Símbolo	Significado
र्धः	Toque de chamada breve ativado
O	Teclado protegido
	Estado de carga da bateria: branco: carga entre 11 % e 100 %
	vermelho: carga inferior a 11%
	pisca a vermelho: bateria quase vazia (tem aprox. 5 min. de conversação)
∮ □	Bateria a carregar (estado de carga atual): 0 % - 100 %

Símbolos das teclas de função

Símbolo	Significado
$\rightarrow \rightarrow$	Repetição da marcação
< C	Apagar texto

Símbolo	Significado
V	Aceder à agenda telefónica
+14	Gravar número na agenda telefónica

Símbolos no ecrã para sinalização de ...

Símbolo	Significado
$\left((\bigwedge)\right)$	Chamada externa
((♠))	Chamada interna
(→	Estabelecimento da ligação (chamada Efetuada)
<i>(</i> ↔ <i>)</i>	Ligação estabelecida
(×)	Não é possível o estabelecimento da ligação/ ligação interrompida

Símbolo	Significado
$\left((\mathbf{S})\right)$	Alarme
$\left((\stackrel{\bullet}{ \leftrightsquigarrow})\right)$	Lembrete de aniversário
$\big((\bigodot) \big)$	Alarme de despertar
$\Big((\lozenge)\Big)$	Temporizador decrescente

Outros símbolos do ecrã

Símbolo	Significado
(2)	Alarme ativado, indicação com hora do alarme
(Temporizador ativado, indicação com contagem decrescente
~	Ação bem sucedida (verde)
X	Ação falhada (vermelho)

Símbolo	Significado
i	Informação
?	Confirmação (de segurança)
0	Aguarde

Visão geral do menu



Nem todas as funções descritas no manual de instruções estão disponíveis em todos os países ou são disponibilizadas por todos os operadores de rede.

Aceder ao menu principal: No estado de repouso do terminal móvel, premir

SMS

T	7	
Nova Mensagem		→ pág. 45
Recebidas		→ pág. 46
Gravadas		→ pág. 46
Configurações	—— Centros de Serviço	→ pág. 49
	Relatório Estado	→ pág. 50
	Notificação SMS	→ pág. 48

Listas Chamadas

→ pág. 29 Todas Chamadas

Cham, Realizadas Cham. Atendidas Cham. Perdidas

Atendedor de Cham.

Mensagens	→ pág. 34
Voice Mail	→ pág. 34



Serviços da Rede Próxima Anónima

Reencaminhar
Chamada em Espera
Todas Anónimas
Rejeitar Anónimas
Desligar Rechamada

→ pág. 24

Funções Adicionais

,	
LED	
Calendário	
Cronómetro	
Despertador	
Alerta de Ruído	
Chamada Direta	
Alarmes Perdidos	

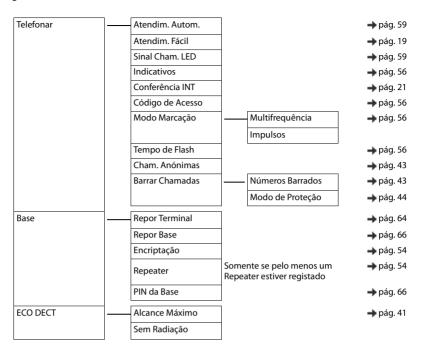
→ pág. 39 → pág. 39 → pág. 18

→ pág. 37

→ pág. 35 → pág. 36 → pág. 38



Visão geral do menu



A	В
Aceder	Barra de estado5
à agenda telefónica	símbolos
Aceder à lista de repetição da marcação 17	Barrar Cham
Agenda telefónica	Base
capacidade de memória32	configurar
Criar registo	ligar na central telefónica 56
enviar para o terminal móvel	ligar no Router
enviar registo/lista para o terminal móvel 33	mudar nome
gravar número	repor predefinições
Registo31	Beep (sinal de aviso)
selecionar o número	beep (sinal de aviso)
selectionar registo	<u> </u>
sequência dos registos32	_
Ajuda	Calendário
Alarme	Capacidade de memória na agenda
mostrar perdido	telefónica
perdido	Carregar a
sinalizar	bateria11
Alarme de despertar	Central telefónica
Alcance Máximo	comutar para marcação
Alerta de ruído	por multifrequência 57
ativar	configurar o modo de marcação 56
Alerta por vibração	gravar o prefixo
idioma do ecrã	ligar a base
PIN da base	programar tempo de Flash 56
volume do auscultador 60	SMS49
volume em mãos-livres 60	tempos de pausa 57
Alterar nome do terminal móvel 54	Centro de serviço SMS
Alterar PIN	alterar número
Alternar	Chamada
duas chamadas externas 26	anónima
Altifalante22	conferência com participantes
Ambiente	interna
Aniversário/alarmes perdidos	transferir internamente (conectar) 20
Apagar	Chamada de emergência
SMS	não é possível!
Atendedor de chamadas	Chamada de retorno
ouvir as mensagens	iniciar
Atender a chamada	Chamada direta
Atendimento	Chamada em espera
fácil de chamadas	atender/rejeitar
Atendimento automático	Chamada em espera, externa
de chamadas	Chamada em espera, interna
Atendimento simples	atender
Ativar/desativar o alerta (temporizador) 38	Chamada, anónima
Ativar/desativar proteção do teclado13	Proteção contra
Autonomia do terminal móvel	rejeitar
	CLIP, CLI Presentation
	CLII, CLITTESEIRARIOIT

CLIR, CLI Restriction	Ecrã
CNIP, Calling Name Identification	alterar o idioma do ecrã
Presentation24	avariado 7
Código de acesso à rede (central telefónica)56	conjunto de cores
Colocação em funcionamento8	iluminação59
Colocar em funcionamento, terminal móvel 10	proteção de ecrã
Colocar o terminal móvel	Ecră avariado
em funcionamento	Eliminação
Conectar carregador (terminal móvel) 9	Eliminação de erros
Conferência	geral 67
duas chamadas externas 27	SMS
terminar	Em cadeia, ver SMS
Conferência a três, vd. Conferência	Endereço de e-mail
Configurar	Enviar
alarme	agenda telefónica completa para
ecrã	um terminal móvel
o telefone	SMS45
Configurar a base	Enviar SMS
Configurar a data	para um endereço de e-mail 46
Configurar a hora	Equipamento médico
Conjunto de cores	Escrever (mensagem SMS) 45
Consulta	Estabelecer chamadas anónimas 23
externa26	Estado de carga
interna	bateria
terminar	Estado de carga das baterias 74
Consultar	Estado de repouso
internamente	voltar ao
Consumo de energia	
Contacto com líquidos	F
Contagem decrescente (Temporizador)38	Fazer chamada
Conteúdo da embalagem8	externa
Correção de erros de inserção16	interna
Corrigir erros de inserção	Ficha do cabo telefónico, disposição dos
Cuidados do equipamento71	contatos da ficha
	Fichas de ligação
D	Função não incomodar para chamadas
Data de aniversário, ver Alarmes	anónimas
DEC (modo de marcação por impulsos) 56	lista de números barrados 43
Declaração de conformidade 70	Função não incomodar para chamadas
Definir centro de serviço SMS 49	anónimas
Desativar alerta de ruído	temporização
Desligar módulo de transmissão 42	Funções adicionais
Despertador	
ligar/desligar	G
Desregistar	Garantia
terminal móvel	Gravar um número de telefone na agenda
Desregistar (terminal móvel)	telefónica 31
Digitar carateres especiais	Grupo VIP, atribuir o registo da agenda
Digitar letras especiais	telefónica 31
Digitar o dígito	
Digitar tremas	1
DTMF (multifrequência)	Identificação do número 23
	Identificação do número de telefone
E	desligar temporariamente 24
ECO DECT41	ligar/desligar
Eco, com funcionamento num router55	sem23
	Jeiii

ldioma	M
Indicação	
alarme/data de aniversário perdido 37	Maiúsculas/minúsculas
anónima	Mãos-Livres
ativar/desativar novas mensagens 29	Marcação abreviada
capacidade de memória da agenda telefónica32	Marcação por impulsos
desconhecida	Marcar
externa	a partir da agenda telefónica
mensagem do serviço de Voice Mail 28	com marcação rápida 63
Indicação do número de telefone	Media-Pool
Indicações de segurança	Melhor base
Indicações de segurança	Melodia em espera
Indicativo Internacional	Mensagem SMS
Inserir	Microfone
a bateria10	ligar/desligar
Inserir o número	Minúsculas/maiúsculas
de acesso ao serviço Voice Mail34	Modificar o PIN da base
Inserir texto	Modo de marcação
Intensidade de receção	Modo de repetição (despertador)39
Intensificador de receção, ver repeater	Modo noturno para chamadas externas 42
Interna	Modo XES
conferência21	Mudar
Interromper o alarme (alerta de ruído)41	base
Isenção de responsabilidade70	Música
isenção de responsasmadae receivante esta esta esta esta esta esta esta es	toque de chamada para chamadas internas/
L	externas 61
_	
LED5	N
Ler SMS	
Ligação ao router9	Nota do fabricante 70
Ligação com a base	Número
Ligação para auricular 5, 12	gravar número na agenda telefónica 32
Ligar a base	não identificar 24
à rede elétrica/telefónica	
	0
Ligar o cabo do transformador	Operador de rede
Ligar/desligar o terminal móvel	Operador de serviços ver Operador de rede
Ligar/desligar o LED de mensagens29	
Líquido71	P
Lista	Paging (Procurar) 5, 53
lista de mensagens (SMS)46	Participar numa conferência 21
lista de mensagens SMS46	Pausa
Lista de chamadas	após a ocupação da linha 57
abrir30	após prefixo
eliminar	após tecla R
eliminar registo30	Pausa na marcação 57
gravar número na agenda telefónica30	Perfil
rechamar um interlocutor30	Perfis acústicos
registo	Perfis de auscultador
selecionar de	Perfis de mãos-livres 60
Lista de entrada de mensagens (SMS) 46	Perguntas e Respostas
Lista de números barrados	PIN da base
Lista de repetição da marcação29	modificar
Listas de chamadas	repor
Listas de mensagens 28	Prefixo (Central telefónica)
-	Procurar
	terminal móvel
	Procurar na agenda telefónica

Programar	Relatório de estado de mensagens 50
teclas de função	vCard
Programar tecla	SMS (Mensagens de texto)
Programar tecla numérica	Sons de aviso
Proteção contra chamadas	Spot-LED
Proteção de ecrã	Supressão do número de chamada
Proteger as configurações da base	Suprimir o primeiro toque de chamada 50
	T
R	Tabelas de caracteres
Radiação	Tecla (base), Registar/Procurar 5
reduzir	Tecla 1
Receber	Tecla de asterisco 5
SMS	Tecla de atender/marcar 5
Rechamada	Tecla de cardinal 5
apagar	Tecla de desligar
Rechamar um interlocutor	Tecla de ligar/desligar
Reencaminhamento de chamadas25	Tecla de mãos-livres
Registar (terminal móvel)	Tecla de Mensagens
Repeater	Tecla de mensagens abrir lista
Resumo	Tecla de menu
terminal móvel 5	Tecla de navegação
Router, ligar base	Tecla de perfil 5, 35
noute, ngan suser received	Tecla de Registar/Procurar ("Paging") 5
S	Tecla de terminar chamada 5
Selecionar	Tecla Mãos-livres
da lista de chamadas	Tecla R
da lista de criamadas	Teclas
Sem Radiação	Mãos livres
Serviço de Apoio ao Cliente 69	Menu
Serviço de notificação SMS48	perfis
Serviço VM, ver Serviço Voice Mail	tecla 1
Serviço Voice Mail	tecla cardinal
inserir número	tecla de astensco
Serviços de rede, específicos do operador 23	tecla de desligar
Silenciar o terminal móvel	tecla de ligar/desligar 5
Símbolos	tecla de mãos-livres 5
Barra de estado74	tecla de Mensagens 5
despertador	tecla de navegação
nas teclas de função	tecla de perfil 5
nova SMS	tecla de procurar 5
sinalização	tecla de terminar chamada 5
temporizador	tecla R
Símbolos do ecrã	teclas de função 5, 14
Sinal de aviso (beep)	teclas de volume
Sinal de chamada visual 5, 59	volume
Sinalização, símbolos	Teclas de função
SMS	Teclas de volume
a centrais telefónicas	Telefonar
ajuda nas mensagens de erro50	Atender a chamada
centro de envio49	chamada externa
eliminar erro50	interna
encadeada	Telefone
escrever/enviar	operar
lista de entrada de mensagens	Tempo de carga do terminal móvel 72
lista de mensagens	Tempo de Flash
	Temporizador

Terminal móvel	suprimir
alterar configurações 5	8 suprimir o primeiro
alterar nome	4 temporização
alterar número 5	4 Toque de chamada VIP 3
conjunto de cores 5	8 Transferir chamada externa internamente 20
estado de repouso1	5 Transformador
idioma do ecrã5	8
iluminação do ecrã 5	9 v
Ligar o carregador	9 vCard (SMS)
mudar para melhor receção 5	Visão geral
mudar para outra base 5	Terminal móvel
Paging (procurar) 5	Visão geral do menu
registar5	Visualizar a notificação do serviço Voice Mail 28
registar numa outra base 5	Visualizar as novas mensagens 28
repor predefinições	Volume
silenciar	
sinais de aviso6	of auscultador 60
utilizar como alerta de ruído3	Volume do auscultador/funcão Mãos-livres
utilizar vários5	terminal móvel
volume do auscultador	volume do modo mãos-livres do terminal
volume do modo Mãos-livres 22, 6	
Toque de chamada	
modificar	Volume do modo Mãos-livres
música para chamadas internas/	1
externas6)Į

Todos os direitos reservados. Sujeito a alterações de tecnologia, design e disponibilidade.

Issued by

Gigaset Communications GmbH Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2018

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.